GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

PARLAMENTO DI ARUBA HAYANDO CURSO FINANCIERO

Parlamento di Aruba ta hayando curso financiero



DIALUNA y diamars henter dia Parlamento tin dia di estudio riba e tema di Financieel Managenent, particularmente pa non-financials. E curso y training ta pa tur miembro di Parlamento y tambe pa un parti dje personal di Parlamento.

Parlamentarionan cu ta atendiendo e dianan di estudio aki, tin oportunidad tambe pa discuti y analisa situacionnan den practica diario y amplia nan conocemento riba maneho financiero, p'asina haci uso di esaki den nan trabou diario.

Un dje enfokenan di e curso ta pa haya bista den e.o relatonan anual, e ciclo di maneho financiero, con pa maneha un organisashon financieramente, presupuesto, etc.

Drs. Gijs Hiltermann, kende ta dunando e training aki, ta un consehero y educador riba e tema aki, cu amplio conocemento y experiencia cu companianan, organisacionnan gubernamental, y master opleidingen na diferente universidad.

Riba e fotonan aki por mira cu no ta tur miembro di Parlamento ta atendiendo e curso aki. Y mañan nan kier cuestiona maneho financiero di nan pais, pero no tin interes pa educa nan mes.

Curoil Aruba ta para pa integridad

"Curoil Aruba ta refutá benta ilegal di diesel"

RECIENTEMENTE a sali den algun medio di comunicacion (cu no ta AWEMainta) un artículo relacioná cu un supuesto investigacion privá riba benta ilegal di diesel na barconan crucero.

En bista cu e barco di cual ta haci mension di dje den e artículo t'e mesun barco cu Curoil Aruba ta usa, e percepcion a wòrdo creá cu e posibel operacionnan ilegal cu ta tumando lugar den awanan teritorial di Aruba, di un forma òf otro tin di haber cu e operacionnan di bunkering di Curoil Aruba.

Gerencia di Curoil Aruba ta refutá e ponencia y ta enfatisá, cu mecanismonan di contròl cu e compania ta implementá durante su operacionnan di bunkering, ta cuadra cu tanto proceduranan internacional como proceder interno di e compania. Tur procedura di Curoil Aruba y su demas partnernan ta concentrá riba excluí eventual accionnan cu no por mira lus di dia.

Ademas, na companianan di Curoil e balor corporativo "Integridad" ta forma base di e maneho cu e kompania ta hiba.

Den un carta dirigí na su partnernan entre otro APA, Curoil Aruba ta refutá e alegacionnan y alabes indicá cu den cuadro di transparencia lo duna cooperacion completo dado caso instancianan autorisá lo ta deseá un investigacion relatá na benta ilegal di diesel na barconan crucero.

Conforme ideologia di e compania, Curoil Aruba lo sigui traha na bienestar di e comunidadnan cu e ta sirbi, miéntras ta crea relacion di beneficio mutuo pa su partnernan.

Pa pone un paro na tumando di haci

Gobierno, pero tambe Fundacion CAS mester bin cu control di prijs

ULTIMO tempo, mas y mas nos ta hayando denuncia di algun "abuso" y "ladronicia" cu tumando lugar na algun supermercado na Aruba.

Tur esaki, pasobra Departamento di Asunto Economico, cu mester tin controlador pa controla prijs den supermercadonan, no ta trahando.

Si nan ta traha, e abusonan cu tin ta tumando lugar no ta sosode. Pero den mesun rosea, ta bin e pregunta, unda Fundacion CAS ta?

Nan ta lanta di soño solamente den temporada di campaña, pa haci politica y despues ta bolbe bay drumi. Fundacion CAS no ta sali na defensa mas di e consumidor Arubiano.

Kico a pasa? Diasabra ultimo, y den e caso aki, nos ta bay na menciona nomber di un supermercado, Ling & Sons, cu sa tin su specialnan di fin di siman. Asina p.e. a haci mencion cu nan tin cabaron Mericano pa Afl. 17,50 como special di siman. Cu de facto e prijs ta di Afl. 28,99, kier men un bon descuento di berdad.

Pero si e cliente no a controla ora cu el a yega cahera, con e ta cobra e cabaronnan aki, nan lo a cobre e prijs normal, manera nada no a pasa, esta di Afl. 28,99.

Un practica cu Ling & Sons no tabata conoci p'e, pero awor cu e ta bao di maneho nobo, esta di e compania Albert Hein, casi tur fin di siman, manera varios otro supermercado grandi, tin special di fin di siman. Pero esaki ta un engaño, pasobra ora cu e cliente yega caha, e prijs ta normal.

Pesey a bira tempo pa controladornan di Gobierno cuminsa traha y controla e abusonan aki y pone un paro n'e practica aki. Igualmente Fundacion CAS, cu manera menciona anteriormente ta den un "winterslaap". E cliente di su banda tambe mester bira mas critico. Yuda controla e prijs di mercancia cu e ta cumpra. Pone mas atencion, pasobra si como cliente bo no reclama, e supermercado ta pasabo un fast-ball. Cliente sea alerta!!!!

Minister di Salud y Deporte, dr. Alex Schwengle a anuncia

Gino Goeloe y Edwin Tromp ta bira "Kroon Lid" den Hunta di Supervision di Hospital

MINISTER di Salud y Deporte, Dr. Alex Schwengle a anuncia cu, despues di a dialoga cu partidonan envolvi siman pasa, cu a yega na dos persona cu lo asumi e puesto di "Kroon Lid", representando Gobierno, den e Hunta di Supervision di Dr. Horacio Oduber Hospitaal. E proceso a tarda un tiki mas di loke e mandatario a spera mirando cu tin hopi desaroyo andando na Hospital y no kier trece retrasonan innecesario. "Bo mester ta hopi cauteloso den bo escogencia di bo Raad van Toezicht y sigur si e ta bin di Gobierno mes", asina e mandatario a bisa.

A tuma hopi tempo pa screen e personanan pa sigura cu no tin ningun conflicto di interes. Despues cu e Minister a delibera cu hopi hende, su escogencia ta pa dos persona: Gino Goeloe y Edwin Tromp, ambos ta bon conoci den comunidad pa nan experticio riba tereno di cuido, salud y financiero.

Gino Goeloe ta un enfermero profesional, director di Wit Gele Kruis cu basta aña di experiencia trahando riba tereno di cuido y e ta haciendo un bon trabou. "E tin e caracteristicanan di un bon lider y esey mi ta kere ta hopi importante den Raad van Toezicht". A cuminsa su estudio na Dr Horacio Oduber Hospital y a termina esaki na MC Amsterdam. Despues di e periodo aki Gino Goeloe a completa su preparacion profesional cu un specialisacion den Psikiatria y Hogermanegment na Hulanda. Na su regreso for di Hulanda el a bira e teamleider na P.A.A.Z. y 10 aña despues a tuma e reto como director di W.G.K., na tur un experiencia di mas di 25 aña den enfermeria y cuida riba nos isla. Goeloe ta conoci pa e diferente proyectonan cu el a logra na WGK y e desaroyo positivo cu e fundacion di Wit Gele Kruis a pasa den e ultimo decada. Proyectonan cu contribui na mehoracion di cuido infantil, hubenil y actualisacion di personal di W.G.K. Un persona cu ta sostene su staf pa sigui ofrece calidad den cuido.

Segun Minister Dr. Alex Schwengle esaki tambe ta conta pa Edwin Tromp, kende ta un persona hopi conoci den comunidad den e mundo bancario. "E ta conoci como un bon manehado, pero tambe como un persona hopi diplomatico. Mi kier trece un hende aden cu tin un bista hopi amplio, cu tin un bon experiencia, pero cu tin hopi respet den comunidad y cu por buta su mes un banda pa beneficio di e pais". Edwin Tromp ta un ex bankero, cu a cuminsa den e mundo financiero na aña 1975 y for di e dia aki no a para den su desaroyo como bankero. Na 1985 ya caba el a haya un posicion den maneho na City Bank. Y na 1987 a keda instala como director di First. Despues te cu Mart 2010 el a fungi como CEO na Aruba Bank. Tromp a y ta fungi como consehero y miembro di diferente instancia financiero riba nos isla. Banda di esaki e ta un persona cu ta haci trabou boluntario den hopi organisacion tambe den nos hospital. Pa mas cu 27 aña Sr. Tromp ta boluntario na Dr Horacio Oduber Hospital y conoce hopi di esunnan cu ta traha eyden.



Finalmente, Minister di salud a laga sa cu e carta pa e Hunta di Supervision existente a bay cu e peticion pa nan haci e trabao mas lihe cu ta posibel, pero mester tene na cuenta tambe di nan banda un caminda legal cu mester cana y cu lo mester bay segun statuutnan y segun ley, e mandatario a enfatisa.

Pa loke ta e dialogo di e stakeholdernan, esaki ta andando bon y nan a keda di acuerdo pa sigui traha riba e "advies document" cu e cambionan cu tur ta kere ta bay bin den e futuro statuut di e Hunta di Supervision. Esaki ta un proceso y e lo cana su caminda. Esaki lo tarda algun siman prome cu tin e documento aki pa entreg'e na Raad van Toezicht.

E tempo pa e hunta di supervision ta completo no ta conoci. E mandatario ta spera cu e tempo di espera no ta mas cu dos siman. Esaki ta su deseo y consciente di e tareanan grandi cu ta na caminda pa e Hunta di Supervision nobo. E proceso lo cana su caminda segun ley y di un manera responsabel, Minister Schwengle a subraya.

Marisol Lopez Tromp ta condoleer Alexander Pechthold

PRESIDENTE di Parlamento, drs Marisol Lopez Tromp den nomber di Parlamento di Aruba, a manda condoleer e lider di fraccion di D66, Alexander Pechthold en conecion cu e asesinato di Minister van Staat Els Borst. Sra. Els Bost semper lo keda recorda pa su inmenso trabao desplega pa Reino Hulandes, pero tambe pa su partido te cu su morto. Hamas nos lo por lubid'e, t'e palabranan di condolencia di parti di drs. Marisol Lopez-Tromp.

Hulpbestuurskantoornan ta cera diahuebs mita dia pa training di personal

MANERA a keda anuncia dor di Gabinete Mike Eman II, personal di tur Hulpbestuurskantoor ta bay inicia un proceso di entrenamento pa asina actualisa nan conocemento di e.o. facilitacion di servicio. Pa tal motibo ta anuncia cu oficinanan di Hulpbestuurskantoor ta cera pa publico diahuebs awo 20 di februari parti merdia.



Riba e dia aki e servicio na publico lo ta habri for di e ora di custumber mainta pero ta cera pa 11'or y mey di mainta. Ta spera cu publico por tuma bon nota di e anuncio aki y di biaha ta pidi disculpa pa inconveniencia cu esaki por causa.

E upgrading aki ta relaciona cu e facilidadnan Multi-funcional (MFA) di cua e prome (di Noord) a cuminsa e proceso di construccion caba. Cada uno di e Hulpbestuurskantoornan ta bay haya acomodacion nobo y adecua den e facilidadnan multi-funccional aki.

Minister di Infrastructura Benny Sevinger, na
firmamento di Acuerdo di 'Smart Community Aruba':

Awo proyecto Smart Community Aruba ta bay cuminsa



Un di e ministernan mas involucra den e desaroyo di e 'Smart Community Aruba' ta Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Integracion, Benny Sevinger. Su cartera tin hopi relacion cu practicamente tur faceta di desaroyo di e proyecto.

Un acuerdo entre Pais Aruba, FCCA, Utilities Aruba NV, WEB Aruba NV, NV ELMAR, SETAR NV y TNO Caribbean Branch Office a keda finalisa diabierna atardi. E acuerdo ta relaciona cu un bario cu e grupo ta bay desaroya na Kibaima uzando e ultimo tecnicanan sostenibel haciendo e bario uno energeticamente sostenibel.

Minister Sevinger a duna su comentario na ocasion di firmamento di e acuerdo bisando cu, "Awo proyecto ta bay cuminsa fisicamente." E titular di Infrastructura ta referi aki cu e fase di preparacion y planning ta completa.

"Di parti di Ministerio di Infrastructura e ta un proyecto hopi importante unda cu nos lo bay siña hopi con pa traha proyectonan mas eficiente, uzando tecnologia nan nobo, tecnologia nan berde, cu nos por bay suministra e resultadonan tambe pa nos pueblo uza y probecha e bentaha nan cu esaki ta trece cu ne," Sr. Sevinger a splica.

"Construccion di cas tur dia ta crece y e prijs ta subi tur dia, no solamente e prijs pa e materialnan cu ta wordo uza, pero tambe e prijs di awa cu coriente pa motibo cu nos no a haci e cambionan den e momento cu nos a traha nos cas," segun Sr. Sevinger, "nos tin di bay siña con nos ta haci e cambionan aki pa futuro y den e proyecto aki nos lo bay siña di e resultadonan."

E Minister encarga cu Infrastructura den gabinete Mike Eman II ta bisa cu nan ta "hopi entusiasma cu e proyecto aki, pa nos, como pais, por tin e know-how pa presenta na nos pueblo na momento cu nan ta bay construi nan cas, pa nan por tene cuenta cu loke nos a siña di e proyecto." Sr. Sevinger a sigui aclaria cu" e ora ey esnan cu ta bay construi nan cas por spaar placa, tanto den e parti di construccion, uzando materialnan nobo, pero tambe riba termino largo, nan por spaar tambe riba e energia cu nan ta bay gasta den nan cas."

Finalisando, Sr. Sevinger a gradici y felicita cada uno di e partnernan y tur esnan cu a duna un man na haci e proyecto aki posibel.

Lo haci trabounan di mantencion riba e spiraal rotonde



Departamento di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo en general y specialmente nos automobilistanan cu dialuna 17 di februari lo tuma luga algun trabou di mantencion riba e spiraal rotonde.

E compania cu tabata encarga cu construccion di e spiraal rotonde lo bay haci algun trabou di mantencion riba e camindanan rond di e spiraal rotonde dilanti di Aeropuerto. Por a constata cu un pida caminda a sak y como cu te ainda ta den e periodo di mantencion di e proyecto menciona, e contratista lo mester percura pa e camindanan ta den bon conexion ora cu entrega e proyecto definitivamente na gobierno.

Pa motibo di e trabounan aki lo mester cera parti di e spiraal rotonde for di 9.or di mainta te cu 4 or di atardi pa tur trafico. Si tur cos bay segun plan e trabounan lo keda cla riba diaranson 19 di februari.

Lo indica e cambio di trafico pa medio di borchi y heki di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

Andin Bikker:

Proposicion di lei pa piscamento cu harpun



Andin Bikker durante e conferencia di prensa recientemente, a elabora riba e proposicion di lei cu ela presenta den luna di december ultimo, caminda e ke pa logra bini cu un permiso pa tiramento cu harpun den areanan restringi. Sr. Bikker a bisa cu ela propone na parlamento pa un comision chikito biaha pa Saba pa haya presentacion di es nan envolvi. Saba ta un di e paisnan cu piscamento cu harpun ta permiti bou di condicion den su parke nacional yama Saba Bank. Lo tin un cumbre na St. Maarten caminda parlamento di Aruba lo ta presente den luna di mei proximo. Asina por bay SABA mesora pa miembronan di parlamento por informa nan mes riba e asunto aki. Andin Bikker a splica cu e fraccion por sostene e cambio pa introduci un permiso pa tira cu harpun. E di tres siman di mei e cumbre ta tuma luga na St Maarten.

Glenbert Croes a pega cu e malesa: Edi, cu e ta

Pero no tin nada concreto, pero ta sigui cu speculacion

Ayera den e conferencia di prensa di MEP, Glenbert Croes a duna di conoce cu MEP tin informacion cu PDVSA cu Valero ta kedando cla pa un proceso di cinco aña pa refina. Esaki ta un señal positivo pa restart e refineria.

Pero ora cu a puntra Glenbert Croes di MEP pa splica di unda el a tende e informacion cu e refineria lo bay habri awor si, e miembro di MEP no por a bisa.

E tambe di cu el a tende e informacion aki, cu ta un informacion cu ta circula pa mas cu un aña caba cu e refineria ta bay habri.

Pero Glenbert Croes no por a duna un contesta concreto, pero e tambe a bay tras di redo y awor e kier haci'e noticia. Otro conclusion no por saca for di e forma cu Glenbert Croes ta trece e noticia aki.

Ta berdad cu PDVSA tin interes den e refineria di Valero, pero den e negociacion Gobierno tin net nada di bisa. Y esey MEP sa tambe. Cu awor Glenbert Croes ta bisa cu si e refineria habri, cu Valero tin cu tuma tur e trahadornan bek na trabou, ta otro demanda cu no t'asina asina.

Glenbert Croes a splica cu MEP lo keda monitor e asunto aki di serca.

Julian Lopez Ramirez

Hefe di douane ta aclarea interpretacion di impuesto

Julian Lopez Ramirez a desmenti cu Gobierno lo a introduci un aumento den Invoerrechten. "No tin nada di esaki. E unico cos cu a cambia den ley di Tarief van Invoerrechten' ta e codificacion di e productonan," Sr. Ramirez, Director di Cuerpo di Aduana a trece dilanti.

Duana a saca un comunicado y tin hende cu a mal interpreta esaki. E hefe di duana a splica cu impuesto di importacion no a subi. Cuerpo di Aduana siman pasa a saca un comunicado informando di cambio di e codificacion, pero cu a wordo mal interpreta. Den e ley di Tarief di Invoerrechten ta



papia di un sistema harmonisa di codificacion di productonan. Esaki ta loke a cambia y no e tarifanan di invoerrechten. Sr. Lopez Ramirez a splica cu e codificacion nobo a bini debi na cambionan introduci door di World Custom Organization (WCO). "No a mishi pa nada cu e tarifa di Derecho di Importacion, pues e tarifa a keda manera cu e tabata prome cu e cambio di e codificacionnan," Lopez Ramirez a sigura. Cuerponan di Aduana rond mundo ta uza un sistema harmonisa, cual ta nifica cu mundialmente e productonan tin e mesun codigo, sea cual sea e pais. E ta importante pa un miho fluho di trabou y principalmente door di uza di e programa ASYCUDA World cu pronto ta keda inaugura na Aruba. Pero tambe Lopez Ramirez a splica cu, cada cinco aña WCO ta revisa e sistema y e cambionan ta wordo manda pa tur pais. Pues comerciantenan cu ta traha cu e sistema di codificacion aki ta consciente di e cambionan aki cu ta tuma luga tur aña. Mientrastanto e informacion nobo aki a wordo procesa caba riba e website di Aduana tambe.

Pa loke ta trata e sistema Asycuda World, sr. Lopez Ramirez a participa duana ta asina leu cu e preparacionnan pa dia 4 di maart introduci e sistema aki primeramente na departamento di carga na aeropuerto. Pa despues cada siman sigui cu introduccion di e sistema na tur oficina di duana. E implementacion lo bay dura 5 siman.

E sistema aki lo facilita comercio di Aruba inmensamente. Despues di un tempo di prueba tur declaracion di impuesto por wordo haci automaticamente.

SETAR ta "switch on" LTE dia 17 di februari 2014

ARUBA su compania nacional number 1 den telecomunicacion, SETAR a "switch on" su red di LTE. LTE ta un red special pa aplicacionnan di data. Esaki tabata un noticia hopi anticipa despues cu SETAR a anuncia na final di aña pasa cu e ta cla pa e tecnologia nobo aki.

SETAR ta bay mercadea e tecnologia como LTE cu awor ta cla pa publico en general. Tur cliente por bay gosa di experencia nunca bisto na Aruba riba nan LTE smartphone.

Roland Croes, director di SETAR ta considera cu e "LTE ta e "game changer" cu lo crece surpasando tur record. "LTE lo tin impacto riba diferente aplicacion cu ta uza pa por ehempel telemedicine, educacion, cloud y te hasta den e industria di auto cu awendia ta mas y mas ta smart y interactivo."

SETAR su red lo uza e frecuencia di 1800 Mhz y un smartphone cu tin e bandanan akinan lo traha riba e red di LTE.

LTE no necesariamente lo trece servicionan nobo di data, sino e ta hiba e "customer experience" na e siguiente nivel, sigur pa loke ta e tempo di reacciona y speed. Por ehempel ora bo ta hungando un wega riba bo telefon cu un otro persona, e reaccion ta bay ta mas rapido. LTE ta e tecnologia cu lo kibra record mundial den corto tempo. Ta premira cu pa aña 2016 ta yega na 1 Biyon usuario. Producto y aparatonan cu ta trahando caba cu LTE ta entre otro:



Den Android: Samsung Galaxy S4, Samsung Galaxy S4 mini, Samsung Galaxy S4 Active, Samsung Galaxy Mega 6.3, Samsung Galaxy Note 3, Samsung Galaxy Ace 3 y Samsung Galaxy S3-i9305. Windows: Nokia Lumia 1020 y 920. BlackBerry: BlackBerry Q10 y BlackBerry Q5. Pronto lo anuncia e demas otro modelonan di telefon celular cu ta bay traha cu LTE

Pa mas informacion encuanto di e diferente paketenan di Postpaid Data Bundles, Hybrid Data Bundles, Postpaid wireless Broadband plans, prepaid LTE y Prepaid LTE Wireless Broadband por acudi na www.setar.aw

Parlamento na Surinam tin 3 siman sin ta reuni



PROBLEMANAN politico ta pone cu na Surinam ya pa 3 siman no por a tene reunion di parlamento. Te na momento cu partidonan politico tene un reunion y papia tocante nan diferencianan, Sra. Jennifer Simons, presidente di parlamento lo yama reunion di parlamento atrobe.

E motibo di e decision aki di e presidente di parlamento cu e cantidad parlamentario cu pa ley mester ta presente pa un reunion por tuma luga ta 26. Tanto oposicion como coalicion ta haci nan mes culpabel di no ta presenta na reunion di parlamento pa forma quorum.

Sra. Simmons no por a cuminsa un reunion pa e ultimo 3 biahanan pasobra no tabatatin e suficiente cantidad di parlamentario presente. E motibo di no ta presenta na e reunionnan tin un base politico y algun di nan a duna di conoce cu nan ta hopi ocupa cu otro trabounan cu nan tin.

Segun e conocedo di materia sr. August Boldewijn e ta desaproba actitud di ambos banda. "No ta bon pa laga e hecho cu no por forma quorum bira un instrumento politico". "No laga interes personal prevalece riba interes di estado". "E manera di actua aki ta conta cu mi desaprobacion completo" Asina Boldewijn a bisa.

Segun Boldewijn, Paul Somohardjo di e partido di coalicion Pertjajah Luhur lo ta rabia riba e Minister di Enseñansa pasobra esaki lo a duna miembro di partido retiro. "Esey nunca por ta un motibo pa no presenta na un reunion di parlamento", Boldewijn a sigui bisa.

Presidente di Parlamento, Simmons, cu ta miembro di partido di coalicion NDP, a duna di conoce cu e problema principal ta e 3 partidonan di coalicion. Pesey e ta urgi nan pa sinta na mesa i soluciona nan diferencianan.

Di otro banda oposicion ta admiti di ta boicotia e reunionnan de bes en cuando. "Esey ta pas den nos strategia politico pa no semper yuda coalicion. "Pero na momento cu e reunion ta trata puntonan di importancia manera tratamento di un lei anti corupcion nobo nos lo haci acto di presencia" Asina Patrick Kensenhuis di e partido "Nieuw Front a trece dilanti.

"I can do it!", tur cos ta posibel!

Monica Kock ta motiva examenklassers di Colegio Arubano pa enfrenta e "final stretch" cu determinacion



Algun luna pasa, Colegio Arubano a pone como meta pa hisa e porcentahe di studiante cu ta gradua; e scol secundario kier mira 80% di e alumnonan di HAVO y 85% di e alumnonan di VWO ricibi nan diploma e aña academico aki.

Pa motiva, tene e animo pa studia halto y yuda su studiantenan enfoca riba nan futuro, Colegio Arubano a ofrece su examenklassers algun luna pasa e prome sesion cu 'motivational speaker', mr. Monica Kock, kende a presenta: "Failing forward for success".

Siman pasa, apenas 24 dia prome cu e ultimo periodo di testnan cu ta bin prome cu e examen scirbi final, e instituto a invita e studiantenan pa un di dos sesion cu Monica Kock ,"I can do it!".

Despues di e prome sesion a tene un encuesta y 60% di e studiantenan a expresa cu nan a beneficia di e presentacion. E experencia, e interaccion, e forma di presenta, pero principalmente e forma di motiva e actitud y lanta entusiasmo p'e forma di pensa y biba "I can do it" a wordo hopi bon ricibi pa e examenklassers. Ta conoci cu como facilitado certifica di leadership, Monica Kock ta haci hopi investigacion y ta adapta su presentacion n'e caracter di e publico y e meta.

Esaki ta resulta den sesionnan cu un cantidad di presentacion audiovisual (video) combina cu experiencia y tipnan util cu ta capta y wanta atencion di e hobennan y ta keda den nan pensamento pa basta tempo.

Den un forma hopi ameno y cu entusiasmo, Kock a motiva e hobennan pa no laga nada limita nan riba e trayecto pa logra nan soñonan. "Kico bo kier?", "Pakico bo kier e?" y "Con hopi bo kier e?", ta preguntanan cu el a pidi e hobennan pa contempla y aplica, splicando cu e mente ta determina tur cos y motivando e hobennan pa nan entrena, enfoca y nunca "give up". Tur cos imposibel ta posibel, el a ripiti durante su presentacion.



Esaki el a subraya e.o. cu un presentacion di e "bestgeslaagde" di HAVO di aña 2012/2013, kende a bin Aruba como mucha y a siña Hulandes den 3 luna.

E hoben a hasta practicamente completa klas 3 y 4 den un aña p'asina logra caba su scol basico hunto cu muchanan di su mesun edad y asina por a drenta Colegio Arubano.

Cu e mesun pensamento aki, pues cu tur cos ta posibel, Monica Kock ta conta con cu determinacion y cu algo di motivacion di sernan keri, el a logra haya un entrevista cu Devin Supertramp specialmente p'e hobennan di Aruba y el a logra su prome "skydive".

Pero, tambe el a conta di e determinacion di dos di su rolemodel nan , esta su mesun tata y Juancho Irausquin.

Su tata a bin di un famia no solamente humilde, pero pober di berdad y pa medio di studia y lucha el a yega te n'e puesto di Director di DOW y despues a bira un politico hopi conoci.

Den e caso di Juancho Irausquin tambe estudio y soñonan grandi a haci cu e no a "give up" ningun momento y a pusha pa establece e fundeshi ambicioso y solido p'e industria cu awendia ta e pilar di nos economia, cual ta turismo.

Mr. Monica Kock ta splica cu e sesion aki tabata dirigi na motiva e hobennan pa no laga bay, pa no "give up", pero pa – mas ainda – enfoca nan esfuersonan riba nan futuro, nan metanan y tur e portanan cu e diploma ta habri pa nan, como tambe e realisacion di nan soñonan.

Un di e detayenan cu el a pone enfasis riba dje ta pa no laga loke ta den pasado determina e presente y futuro y cu esaki a pidi e studiantenan pa bay inscribi pa nan "herkansing" y asina no perde e chens di remedia loke por a bay menos bon.

Den termino mas general, cu bista riba nan futuro, el a subraya, "Bo pasado ta pa bo siña for di dje y move on!"

Kock a comparti tambe un "flightplan", o sea un plan di accion y a ilustra e importancia pa nan dedica ocho ora pa dia, den forma consistente na nan estudio.

El a motiva e studiantenan pa realisa e beneficio di añadi solamente 10 minuut extra pa nan estudio diario y con esaki ta resulta den oranan gana na final di e periodo asina importante aki.

Na final diferente studiante a comparti nan experiencia; uno a splica con su motivacion a subi bek, un otro a expresa cu e les mas importante p'e ta "Si ami ta kere den mi mes mi tambe por".

Un di e hobennan a expresa cu el a realisa cu 24 dia so mas pa bay, el a conclui cu e no por sigui manera e ta n'e momentonan aki y e presentacion di Monica Kock p'e tabata un "boost" pa mas pronto posibel e ta bek riba un schedule y studia duro.

Concluyendo otro alumno a splica cu e "flightplan" lo yud'e pa "step up my game".

Monica Kock a conclui cu e tipnan clasico, pero semper importante: studia tur dia, focus, come bon, drumi bon, ta tempran y semper spera cu lo tin reto.

Tur ganado a ser notifica via Facebook

Aruba Bank su campaña "Pose, Like & WIN" durante Caiso & Soca Monarch 2014 tabata un gran exito

DURANTE e 3 anochinan di pre-final, e bishitantenan di Caiso & Soca Monarch a gosa di diferente presentacion di Caiso & Soca y diasabra anochi, nan por a disfruta di un tremendo anochi final. Aruba Bank tambe tabata presente pa cu nan campaña "Pose, Like & Win".

Aruba Bank tabata un di e patrocinadonan principal di e tremendo festival Caiso & Soca Monarch 2014 y tambe ta hopi orguyoso di ta un di e patrocinadonan principal di Carnaval 60.

E acogida di e campaña "Pose, Like & Win" tabata hopi bon. Durante e tur 4 anochi Aruba Bank tabatin fotografonan y promo girls cu un photo frame, unda cu nan ta 'frame' y saca potret di e bishitantenan y upload e potretnan e mesun anochi riba e Facebook page di Aruba Bank N.V.



Tur hende cu a saca un potret mester Like Aruba Bank su page, Like nan potret, tag nan mes den e potret y share esaki cu nan friends. E potret cu mas Likes, a gana premio.

Como clausura di e campaña, Aruba Bank a scoge e top 10 potretnan cu mas 'Likes' durante e anochi final di Caiso & Soca Monarch 2014, cu a gana un Aruba Bank cooler y un gift certificate di Super Food na balor di Afl. 250,-. Tur e ganadonan a ser notifica via un comment riba nan potret. Tambe Aruba Bank a post un status cu e potretnan ganado riba Aruba Bank su Facebook page.

Aruba Bank ta gradici un y tur cu a participa na e campaña aki y keda pendiente, ya cu tin mas sorpresa na caminda durante e temporada di Carnaval 60.

Hyatt Regency Casino a reparti $25.564,00 den un siman di tempo





TUR esaki unicamente dor di hunga na un di e Jackpot mashin nan cu Hyatt Casino ta ofrece. Den e prome siman di Februari Hyatt Casino a reparti sumanan gordo na cu clientenan. Algun di e ganadonan durante e tremendo siman di premionan tawata:

Jennifer Olszewski cu a gana e suma di $3206.26 den apenas 15 minuut cu e la hunga na e mashin Jackpot Carnival.

David Rodriguez hungando cu $5.00 a gana e suma di $4.359.33 na e mashin Great Eagle returns bonus.

Edith Buhrman cu a gana $4000 cu solamente $5.00 na e mashin di Game King. Pero Edith a sigui purba su suerte y a gana $8964 den apenas 30 minuut y atrobe na Game King.

Judith Lue a gana $3034.57 cu unicamente $0.50 na Jackpot Carnival. Bin purba bo tambe bo suerte riba un di e mashin nan di Jackpot di Hyatt Regency Casino. E variedad ta grandi pues bo por hunga na e mashin di preferencia. Si bo no ta miembro ainda di nos Players Advantage Club, pasa y registra pa asina abo tambe por disfruta mas ainda di e promocionnan di Hyatt Regency Casino.

Ademas di e mashinnan di Jackpot, e pot actual di Caribbean Stud Poker ta $69.600,-.

Riba diabierna 21 di Februari nos tin e Blackjack Tournament, riba diahuebs 27 di februari Hyatt Regency Casino tin su Triple Points. Diabierna 28 di februari tin e Slot Tournament cu lo tuma luga y aki bo tin e chens di gana $1000,-

Pasa na Hyatt Regency Casino pa disfruta di nos weganan y asina gana mas!

Dufry Aruba a celebra dia di San Balentin





Dufry Aruba den mainstreet y Royal plaza a habri aña cu un tremendo actividad pa dia di San Balentin. E Beauty Advisors di Clinique cual ta Yohanna Nieto y Sandra Cruz a brinda nan cliente un extra servicio. Cada cliente a keda sumamente contento. Dufry kier a gradici Yohanna y Sandra pa e bunita actividad.

Colegio Arubano a celebra Dia San Valentino









Colegio Arubano a celebra Dia di San Valentino diabierna ultimo. Ful e scol a bin cu nan T-shirt cora y a nan a saca hopi potret. Hopi flor a wordo reparti pa e muchanan di Key Club Colegio Arubano. Diabierna tabata e dia 14-02-14, algo cu lo ripiti atrobe di aki 100 aña.

Segun Banco Central, nos reservanan di divisa a sigui baha na 2013 y yega **na un minimo di 1130.7 miyon florin!**

Ta ken ta gaña ken den e pais aki?

Ni con grandi e mentira ta, e berdad semper ta alcans'e na caminda, ta un dicho popular cu constantemente por wordo aplica riba partido AVP y Gabinete Mike Eman.

Esaki MEP por a saca afo despues cu Banco Central siman pasa a publica e ultimo cifranan pa loke ta nos reservanan di divisa na final di 2013.

Mester remarca cu desde cu Gobierno di AVP a sinta na final di 2009, un y tur por mira con nos reservanan di divisa a baha constantemente durante e ultimo 4 añanan y specialmente durante e ultimo 8 lunanan.

Si na 2009 (Gabinete Oduber) e reservanan di divisa tabata 1475.1 miyon florin, na 2013 (Gabinete Eman) esaki a baha y yega te na un minimo di 1130.7 miyon florin.

Pues un caida drastico di 344.4 miyon den apenas 4 aña di gobernacion di AVP. Esaki ta representa un caida di casi 25% di nos reservanan di divisa, algo insolito y nunca bisto den historia di Aruba, segun MEP den un comunicado.

JUAN DAVID TAMBE TA MANIPULA?

Sinembargo e mentira y manipulacion di mas grandi ta sinta den e hecho cu den un reunion di Parlamento na december ultimo tratando e presupuesto supletorio 2013, Minister di Finanza Juan David Yrausquin – riba un pregunta insistente di lider di MEP, sra. Evelyn Wever Croes – a declara cu e reservanan di divisa den e di dos siman di december 2013 a aumenta y a yega na un suma di 1313 miyon florin. Pues den un forma manipulativo e Minister aki kier a aparenta cu e reservanan di divisa tabata como 200 miyon florin mas halto cu den realidad esaki ta y cual reserva finalmente na fin di december a baha te na 1130.7 miyon florin.

Awor e pregunta principal ta, kico Gabinete Mike Eman a haci durante e ultimo 4 añanan pa crece nos economia, pa crea cuponan di trabao duradero y p'asina logra aumenta nos reservanan di divisa?

Di con tur luna tin un gabamento formal di parti di Minister Otmar Oduber pa loke ta crecemento di nos turismo, pero cu finalmente e supuesto crecemento drastico aki no ta contribuyendo na un aumento di nos reservanan di divisa?

Finalmente, ta ken ta gaña ken den e pais aki pa loke ta un supuesto maneho dinamico riba tereno di energia berde cu lo scapa huida di nos reservanan di divisa, MEP kier sa.

Glenbert Croes (MEP) ta haya cu trahadornan a ser laga na caya

Pero di acuerdo cu Minister drs. Paul Croes sigur 80% a acepta e pakete social caba

Y sin wordo presiona



Glenbert Croes di partido MEP ayera mainta a comenta riba e comision cu a keda instala pa atende e asunto di Westin. E trahadornan tin un inkietud, pasobra nan ta sinti cu nan no ta wordo salvaguardia dor di e comision aki cu mester atende cu nan problemanan.

Te diabierna tabata tin reunion y diasabra tabata deadline pa firma e pakete social. Dia 27 awor, Westin lo stop su operacion.

Di acuerdo cu Glenbert Croes, e intencion di e comision tabata sali na defrensa di e trahadornan. Tanto papia y haci bunita y finalmente no haci nada no t'e intencion, segun Glenbert Croes. Parce cu departamento di labor a wordo acerca y e contesta tabata cu e ley no ta salvaguardia e trahadornan.

Ta tende storia bunita riba e ley, pero nada ta sosode. Hopi trahador a firma e pakete social, pasobra nan ta sinti cu nan por perde saco y cangreu, Glenbert Croes a sigui splica.

E angustia cu tin, pasobra DAO no a defende e trahadornan y mas bien a pone trahadornan firma. Minister Paul Croes ta papia bunita, pero e realidad ta cu e ley of e comision no a contribui na nada. Si e reunion di Parlamento no duna resultado, nifica cu mester tuma otro accion of decision pa salba derechonan di e trahadornan, segun Glenbert Croes.

DRS. PAUL CROES

Unabes cu Minister di Trabao, drs. Paul Croes a tende e declaracion haci pa Glenbert Croes, el a dicidi di reaccion di inmediato, pa no laga un mentira pasa y trahadornan kere cu esaki t'e berdad.

E comision institui, manera Parlamento a acepta den un mocion, ta consisti di hendenan integro y no por permiti un politico (baho) manera Glenbert Croes bin cu declaracionnan cu no ta cuadra cu e berdad, segun Minister Croes.

E no sa kico Glenbert Croes kier logra cu su reaccion baho aki, pero pa informacion di tur hende, no tin ningun presion riba e trahadornan di Westin. For di un principio Gobierno a bisa, cu cada trahador lo sa di consulta cu nan sindicato y nan respectivo abogadonan.

Ta berdad cu te cu diasabra ultimo, 80% di e trahadornan a firma e pakete social aki, despues di a haya splicacion di nan sindicato. Kier men e ultimo pakete aki sigur ta mihor pa nan, cu tur otro prome presenta.

Si tin un politico cu a haya ta bon pa ataka e sindicatonan, nifica cu ta nan ta anti-trahador y no kier lo mihor pa nan, segun Minister drs. Paul Croes.

Parlamentario Dangui Oduber

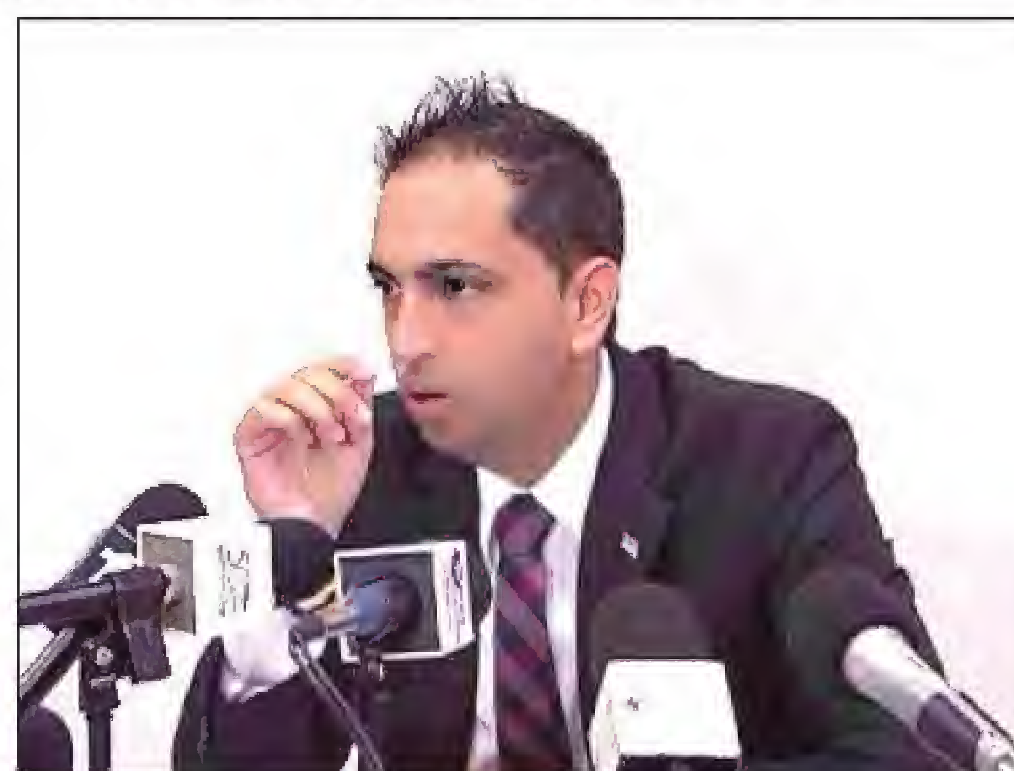
Carta di comision fiho di turismo a wordo trata den comision central di parlamento referente e situacion di Tiara Air

SIMAN pasa diaranson tawata tin un reunion di comision fiho di turismo. Como presidente di e comision aki mi a invita Sr. A. Muyale (CEO Tiara Air) pa bin duna nos un update di e situacion di e compania. Hunto cu Sr. Muyale a bin tambe e comercial director di e compania y tambe e financial director.

Nos a haya un presentacion informativo di e comercial director di Tiara Air. Den e presentacion aki nos a haya un bista di e importancia di Tiara Air pa pais Aruba. Nos por conclui cu e gran parti (mas cu 80%) di e pasaheronan Venezolano cu ta bin Aruba ta bin cu Tiara Air. Banda di esaki ta trata di un compania di inversionistanan local y ta conta cu mas cu 120 empleado cu ta haci un compania basta grandi y sigur cu derecho di existencia.

Sr. Muyale di su banda a duna un splicacion amplio di e situacion delicado cu Tiara Air ta aden awor aki y duna nos un update di e situacion financiero. E no ta un situacion facil pero nan ta haciendo tur lo posibel y den nan alcance pa mantene e compania riba pia. Sr. Muyale a informa nos cu a keda acorda na Venezuela cu Tiara Air lo bay ricibi 3 luna di pago cu lo suma un total di $9 miyon dollar pero te cu awe ainda no a ricibi nada di esaki.

Durante di e reunion aki a bin diferente sugerencianan di miembronan di parlamento con pa atende cu e situacion aki. Un di e sugerencianan tawata pa nos formula un carta pa gobierno y propone gobierno pa instala un comision consistiendo di director di departamento di relacionnan exterior, CEO di ATA y un persona apunta pa Tiara Air pa sinta discuti e problema y despues haci un biahe pa Venezuela pa wak si riba e nivel di mas halto diplomatico purba resolve e problema cu Tiara Air tin actualmente.



E carta aki mester a wordo trata den comision central di parlamento pa haya aprobacion di sala prome cu e por a sali pa gobierno. Esaki a tuma luga diabierna y sala a aproba esaki. Awor ta keda na gobierno si ta bay duna oido na parlamento y instala e comision aki mas pronto posibel y haci un intento pa scapa e compania aki. Ta trata di mas cu 120 mama y tata di famia y ta un compania local cu sigur tin derecho di existencia. Nos ta kere cu gobierno por haci un esfuerso pa purba convence gobierno Venezolano pa los un parti di e suma di placa cu nan debe Tiara Air.

Nos comision di turismo a haci esfuerso di nos banda y nos a manda e carta pa gobierno. Nos ta urgi gobierno pa manda e delegacion aki mas pronto posibel mirando e gravedad di e situacion di e compania aki y nos ta spera cu gobierno cumpli cu e peticion haci door di parlamento y mustra cu e tin respet pa e organo mas halto di pais Aruba.

Aruba su turismo a conoce un aumento di 9.4% den januari 2014

MINISTER di Turismo Otmar Oduber ta sumamente satisfecho cu cifranan positivo pa turismo di Aruba den luna di januari 2014. Resultadonan pa januari ta mustra un crecemento drastico compara cu e cifranan di e aña anterior.

Ta trata aki di un porcentahe cu a surpasa tur expectativa y esaki mas cu claro ta un bon noticia cu mester wordo comparti cu e comunidad di Aruba.

Januari 2014 a conta cu 82,877 bishitante riba nos isla, esaki ta indica cu e resultadonan ta fuerte pa e sector turistico. Den e luna aki so por a mira un crecemento di 9.4%. YTD januari 2014 ta conta cu un porcentahe di 5.2% di crecemento. Sigur por a nota un fluho fuerte for di mercado Latin-Americano, unda cu Chile a crece 38.8% ,Colombia cu 37.7%, Ecuador cu 37.5%, Brasil cu 37.3 y Venezuela cu 27.7%, Esaki ta un mercado hopi importante den e economia turistico riba nos isla, mirando cu e bishitantenan for di e mercadonan aki ta conoci pa ta gasta hopi riba nos isla.

Por a mira un crecemento den e cantidad di turistanan Mericano y Europeo tambe. Merca a crece cu un porcentahe di 5.4%, mientras cu Europa a conoce un crecemento di 8.5%, unda cu un gran mayoria ta bishitante nan di Inglatera.

Cu esaki ta demostra un bes mas cu turismo di Aruba ta riba e bon caminda y ta genera impactonan deseabel pa e economia di nos pais.

Malta Balashi ta hiba dos hoben cu nan mayornan pa mira Xander Bogaerts hunga na Merca

Boston Red Sox vs Minnesota Twins na JetBlue Park

ACTUALMENTE Xander Bogaerts ta na Merca cu e ekipo di Boston Red Sox den nan asina yama "Spring Training", cual ta tuma luga na JetBlue Park at Fenway South na Fort Myers, Florida. Durante e entrenamentonan aki ta tuma luga diferente wega contra contrincantenan fuerte cu tambe ta parti di Major League Baseball (MLB) y Malta Balashi ta regalando dos hoben di Aruba nan vuelo, estadia y ticket pa bay wak Xander Bogaerts durante un di e weganan aki.

Esaki ta un oportunidad unico y sigur lo ta un experiencia inolvidabel pa cualkier hoben y ta un placer pa Malta Balashi por a "team up" cu Xander Bogaerts y Dare to Dream Foundation pa ofrece e regalo aki na nos comunidad.

Riba diabierna 28 di maart, dos hoben – cada uno acompaña pa un mayor, ta biaha pa Fort Myers, unda cu riba diasabra 29 di maart nan lo disfruta di un wega entre Boston Red Sox y Minnesota Twins den e stadion unda e trainingnan ta tumando luga. Riba diadomingo 30 di maart e hobennan y nan mayornan lo biaha bek pa Aruba.

JetBlue Park at Fenway South ta un facilidad nobo, unda tin un stadion pa entrenamento y un compleho pa desaroyo di hungado (Player Development Complex). A incorpora den e facilidad algun característica di Fenway Park, manera e "Green Monster" y un scoreboard manual.

Pa participa pa gana un bishita cu Aruba su hungado estelar di MLB ta facil: cumpra un caha di Malta Balashi, skirbi nomber, adres y telefon tras di e recibo y deposita esaki den e caha di campaña na un di e 30 supermercada y minimarketnan participante. Participa na e campaña aki tambe ta posibel na Brouwerij Balashi y e Carry Out di Balashi. E campaña aki ta cera dia 6 di maart y e sorteo ta tuma luga riba dia 7 di maart.



E anuncio pa e campaña aki a wordo haci na e veld di baseball di Centro di Bario Lago Heights cu recientemente a wordo dedica na Xander Bogaerts. Brouwerij Nacional Balashi, hunto cu Dare to Dream Foundation, representa pa, respectivamente, Vanessa Hollander y Caroline Broeksema tabata compaña pa representante di tur e scolnan secundario di San Nicolas, kende a ricibi tambe un regalo di parti di Malta Balashi y Dare to Dream Foundation.

E donacion pa e hobennan a consisti di cahanan di Malta Balashi pa parti na scol p'asina tur hoben cu no conoce Malta Balashi haya purba e producto aki cu ta wordo traha na Aruba mes.

Vanessa Hollander a bisa cu a dicidi di organisa e campaña pa comunidad di Aruba y haci e donacion aki na "Dare to Dream Foundation" pa e hobennan di San Nicolas, pasobra "Xander Bogaerts ta un yiu di San Nicolas y e ta pa nos un inspiracion!" Cu esaki Malta Balashi ta promove e motivacion pa tur hoben cu "Nan por logra manera el a logra, nan por yega asina leu," Hollander a añadi.

Cu e promocion grandi aki, e compania asina ta yuda sostene y promove pa nos hobennan practica baseball y tambe otro deporte.

Ademas di e oportunidad pa topa cu Xander Bogaerts y wak e hunga bala na Merca, Malta Balashi ta regalando wante, bate y bala y otro regalonan relaciona na e deporte di baseball.

Caroline Broeksema a expresa cu "Dare to Dream Foundation" ta satisfecho cu e apoyo di Malta Balashi, cu e partnership cu e compania local aki. El a comenta cu awendia di parti di e fundacion ta trahando riba atrae mas wega di baseball pa e veld cu a wordo completamente renoba na Centro di Bario Lago Heights y yuda e deporte aki crece mas ainda. El splica cu ainda e veld di bala falta por ehempel tribuna, pero ta cosnan cu hunto cu e Centro di Bario ta trahando pa yega na esakinan. "Hunto nos ta logra," el a conclui bisando.

Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria
Prijsnan Maximo

Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante
15 februari 2014

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a.Rijst:			
GOLDEN LOTUS -thai hom mali	10/2kg.	71,96	8.26
	5/5 kg.	86,30	19.80
	1/10 kg.	33,93	38.93
	1/25 kg.	83,38	95.65
-thai hom mali, glutinous rice	20/1 kg.	67,42	3,87
-thai white rice	1/25 kg.	68,63	78,74
UNCLE BEN -boil in bag rice	12/448 gr.	44,02	4,21
-original brown rice	12/454 gr.	29,94	2,86
	12/907 gr.	55,97	5,35
-converted brand rice	6/5 lb.	60,66	11.60
-converted original	4/4.536 kg.	77,78	22,31
b. Suiker:			
DOMINO -granulated, wit	20/2 lb.	45,75	2,55
	10/4 lb.	41,35	4,62
c. Boter:			
FRICO -unsalted, 82%	40/200 gr.	142.55	4,12
d. Margarine:			
SANE -light	24/500 gr.	79,70	3,84
-omega 3	8/250 gr.	12,74	1.84

Nota Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5821181 ext. 234.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 1 di maart 2014. Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 21 di februari 2014 pa por wordo procesa.

Riba peticion di nos Carnavalistanan hoben

Meta Social Club ta lansa oferta special pa hubentud



META Social Club a haya hopi peticion pa bin cu un alternativo pa hubentud y ta lansa un special masha great solamente pa tur hoben di 16 pa 20 aña cu kier forma parti di nan grupo. Sea ta hunto cu nan mayornan of kisas un grupo di hoben cu djis tin gana di uni cu otro pa e fiesta cultural di mas grandi na Aruba, Meta Social Club ta lansa un oferta special awe!

Tur esunnan cu inscribi como "youth" ta haya: Nan kostuum completo, bebidanan sin alcohol y dushi snacks pa e DOS paradanan di den dia (esta San Nicolas y Oranjestad) pa SOLAMENTE Afl. 300. Musica nonstop ta di Duro y e banda cu ta treciendo innovacion riba caminda, esta 'N Fuzion. Oficina di Meta Social Club, situa banda di Ritz riba L.G. Smith Boulevard, ta habri pa inscripcion for di 5'or pa 10or tur dia. Briya abo tambe cu bo kostuum ful fab blauw, biña y plata! Meta Social Club ta impacta den Carnaval 60. Bin jump, baila y pasa bon!

Ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor a bira 28 di februari

A prolonga e termino cu 2 siman mas

DEPARTAMENTO di Impuesto ta informa cu e ultimo dia pa haci pago di impuesto di vehiculo di motor di aña 2014 a bira 28 di februari 2014. E ultimo fecha tawata 17 di februari pero mirando cu a ricibi e plachinan di number laat na december y e cantidad di cliente cu ainda falta pa haci pago, a dicidi conhuntamente cu Ministerio di Finansas pa prolonga e termino.

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na su clientenan pa no warda te na ultimo, probecha y haci e pago na tempo debi cu no lo bay tin mas prolongacion di termino.

Publico por reserva luga riba ruta di Carnaval cuminsando 21 di februari

CUERPO Policial ta anuncia cu cuminsando diabierna 21 di februari ta permiti publico reserva nan luga banda di caminda riba e ruta di Carnaval. Cu esaki Polis ta pidi comunidad pa tene cuenta cu PROME cu e fecha aki TUR obheto poni pa reserva luga banda di caminda riba e ruta di Carnaval lo wordo kita. E unico obhetonan cu ta permiti banda di caminda ta e trailernan, den nan kavel corespondiente. E dianan aki Cuerpo Policial a kita un cantidad di obheto, incluyendo stoel, banki, cadena y taira, cu tabata poni pa reserva luga. Accionnan di control lo sigui te cu dia 21 di februari y Polis ta pidi cooperacion di nos comunidad pa cu esaki. Polis lo ta kitando vehiculonan cu ta para pa reserva luga tambe. Den caso cu Polis laga takel e auto, e doño mester presenta cu su rijbewijs y mester tin tur documento di e auto na ordo pa por haya su auto bek. Polis ta cobra Afl. 25 pa cada dia cu nan keda cu e auto y e gasto di takelwagen separa. Esunnan cu riba of despues di dia 21 di februari pone un of mas obheto pa reserva nan luga mester corda cu no mag di pone obhetonan skerpi cu por causa peliger pa e peaton y tambe pa motibo di siguridad tanto pa e persona cu otro hendenan cu ta disfrutando di Carnaval cu y rond di dje. Cuerpo Policial ta gradici nos comunidad pa nan cooperacion y asina tur hende hunto ta contribui na un celebracion di Carnaval 60 bunita, cu bon animo y sigur.



Un ambiente y salon di beyeza cu servicio rapido

C-Dry Blow Dry Hair & Shop

ORANJESTAD, 14 februari, 2014: Despues di varios luna di preparacion intensivo, C-Dry a bira un realidad diabierna, net riba Dia di San Valentino, brindando nos damanan specialmente, un experiencia fenomenal y unico di salon di beyesa. E medionan di prensa a cera conoci cu e concepto nobo aki y e reaccion tabata uno positivo y alentado, mirando cu C-Dry Blow Dry Hair & Shop, realmente ta un concepto completamente diferente na loke ta custumbra cu ne.



Medicosmetics Aruba N.V. ta specialisa den e productonan di beyesa, awo ta presenta un salon di beyesa, specialmente diseña pa tur e damanan, cu ta limita na tempo y tin mester di un atencion rapido y profesional pa blow nan cabey. "Hopi biaha nos como hende muhe, tin mester di un blow rapido, pero esey ta casi imposibel pa haya na Aruba, ya cu mayoria salon di beyesa ta ocupa y bo mester haci un cita prome, djis pa blow bo cabey. C-Dry ta enfoca riba blowmento di cabey profesional pa tur e damanan cu kier luci un cabey bunita pa cualkier ocasion cu a presenta spontaneo. Tambe nos shop ta ofrece un variacion amplio di nos productonan pa cuido di cabey, cu ta mundialmente conoci. C-Dry sigur lo cay na agrado di nos hendenan, ya cu unabes cu bo drenta kiden, bo lo sinti un ambiente relahante, encantador y profesional, lagando e cliente sali completamente satisfecho y bunita," Lizayra Tromp-Polak a duna di conoce.

Na C-Dry no tin servicio di corta of tiña cabey, p'esey mes C-Dry por bira bo opcion preferibel y dibertido ora cu bo kier djis bay blow bo cabey cu nan expertonan y disfruta di un look espectacular, rapido y cu e prijsnan di kita sombre. E lineanan di producto cu ta disponibel den C-Dry ta: Kérastase, L'Oréal Professionnal, Moroccanoil y Matrix.

C-Dry ta un opcion perfecto pa cualkier grupo di amiga, cu djis kier bin y disfruta di un rato placentero, ya cu C-Dry lo brinda nan un servicio unico y inolvidabel, lagando nan luci un cabey espectacular y consenti nan cu co'i bebe y snacks. Djis mester yama delanta na 5830370 pa haci bo reservacion. C-Dry ta habri di diamars pa diadomingo, for di 1:00 di merdia te 9:00 di anochi y ta situa na Sand na Brickell Bay, Unit 1 & 2, brindando un orario hopi flexibel y practico pa tur dama, specialmente esunnan cu ta traha te atardi y mester di un look fabuloso p'e oranan di anochi y asina laga tur hende impresiona con fabuloso bo ta luci.

Faltando apenas tres luna pa inscripcion cuminsa:

Combersacion pa fiha norma di admision pa alumnonan di Mavo pa Colegio Arubano ainda no a termina

Colegio Arubano na luna di november aña pasa a participa cu lo cambia normanan di admision pa e scol. Si ta asina cu tras di cortina ainda combersacionnan ta tumando luga entre Minister di Enseñansa, Inspector di Enseñansa, Directorado di Enseñansa y schoolbestuur SMOA.

Sr. Jossy Tromp, rector na Colegio Arubano a splica cu mientras combersacion ta tumando luga pa cambia e normanan di admision e normanan anterior ta sigui na vigor. Ta te na momento cu e combersacionnan entre tur stakeholders termina y e eventual norma nobo ta conoci lo pasa over pa aplica esakinan.

E discusion aki ta mas bien pa e alumno di Mavo cu ta pasa over pa educacion Havo. E asina yama "aansluiting" di Mavo pa Havo te ainda no tin claridad.

Marcia Lopez, decaan a duna di conoce cu nan no a ricibi invitacion pa tuma parti na e combersacionnan cu ta tumando luga. Sra. Lopez a haci investigacion di e resultado di examen durante e ultimo tres aña y a compara normanan di Aruba pero tambe esunnan di Hulanda. E resultado aki sra. Lopez a presenta na SMOA. Lopez ta boga pa con e normanan di admision cambia, brinda e alumno cu na prome instancia no ta bini na remarca extra yudansa cu su curiculo. Na Hulanda esaki ta e caso y segun Lopez Aruba tambe mester sigui e ehempel aki. SMOA a reacciona riba e rapport aki y pidi Sra. Lopez pa bini cu recomendacionnan mas concreto con e alumno por wordo yuda pa por keda admiti na educacion Havo.

Den un carta fecha 13 di januari ultimo, Minister di educacion, sra. Michelle Hooyboer Winklaar a manda pa SMOA, ela haci un peticion pa laga adapta e normanan di admision.

Un proposicion di sra. Hooyboer ta entre otro pa riba e lista final di examen di Mavo e alumno mag tin maximal 1 onvoldoende, e vaknan Ingles y Hulandes mester ta voldoende, tres profielvak y un keuzevak mester ta hunto minimal 28 punto. E proposicion di Minister Hooyboer ta diferencia un tiki for di e reglanan di Colegio Arubano mes. Ta asina cu pa Colegio e alumno cu ta bini di Mavo mester tin minimal 30 punto (promedio 7,5) pa profielvakken wiskunde, scheikunde, natuurkunde y biologie. Den e caso na colegio e resultado pa vak Hulandes y Ingels no ta conta pa e resultado di schoolonderzoek.

E motibo cu decanonan di scolnan Mavo ta preocupa ta pasobra aña pasa 28 di october e prome schoolonderzoek a tuma luga. Nos a cuminsa duna informacion na alumnonan prome cu e fecha ey pa asina nan ta na altura precies kico nan mester haci pa wordo admiti na Colegio Arubano. Mas aleu sra. Lopez ta trece dilanti di no ta haya ta husto pa despues cu ya caba a cuminsa cu schoolonderzoek bai cambia norma di admision. Na luna di mei proximo inscripcion na Colegio Arubano ta cuminsa. Con por ta asina cu un alumno faltando apenas tres luna ainda no sa cua punto e mester tin pa por keda admiti na Colegio Arubano.

Reunion pa Festival "Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera"

Tur preparacion ta tumando lugar pa loke ta trata e 19 Festival di Himno y Bandera cu lo tuma lugar dianan 7, 8 y 9 di maart proximo den Aruba Entertainment Center.

E aña aki lo reconoce 10 persona, kendenan a duna nan apoyo y sosten grandi na nos cancionnan na Papiamento.

Directiva di Fundacion ta convoca un reunion pa dia 19 di februari awor cu tur compositor, cantante y areglistanan pa detayenan di e festival.

E reunion lo tuma lugar na Urataka Center pa 7.30'or. Dialuna dia 3 di maart proximo pa 4'or atardi lo inscribi y lo lot tur grupo cu nan respectivo cantantenan, di acuerdo cu Harry Croes – Presidente, kende ta localisable na telefon: 585-9228 of 593-6060.

El a topa cu Premier Eman y Minister de Meza

Ex-Gobernador di New York, David Paterson evaluando inversion den Zonanan Economico Arubano

EX-GOBERNADOR di New York, David Paterson tabata di bishita algun dia pasa y a topa cu Prome Minister Mike Eman pa conoce personalmente, y comparti cu nos mandatario su ideanan di inversion na Aruba. David Paterson t'e di 55 Gobernador di estado di New York, e prome di origen Afro-Americano y e di dos, di henter Merca, cu a fungi como Gobernador legalmente ciego.
El a bin Aruba hunto cu varios inversionista pa conoce nos pais e posibilidad di inverti creando negoshinan den e Zona Economico di San Nicolas, of otro caminda di nos isla.



Durante nan bishita, nan a combersa extensamente tambe cu Minister di Asunto Economico ing. Mike de Meza. Presente durante e bishita tabata tambe Michael Goemeley CEO di Terrawaatdynamics.com, Paul Pape Vice President di MHT Lighting y John Tobacco CEO di Green Energy Management Systems.
Nan ta spera di por desaroya diferente proyecto di energia sostenibel riba nos isla, creando asina mas cupo di trabou riba nos isla, en particular na San Nicolas.

Miembronan di Ministerio di Asunto Economico a duna ex-Gobernador Paterson y su delegacion un splicacion di e structura fiscal di nos isla como tambe di e bentahanan di e Zona Economico.
Minister President Mike Eman a gradici David Paterson pa su interes den uni n'e vision di un isla sostenibel y reconoce e atractivonan introduci dor di su Gabinete pa habri negoshi na San Nicolas.
Durante nan encuentro, Premier Eman a haci entrega di un muestra di aprecio den forma di un escultura di nos Fofoti hunto cu e splicacion di con e mata aki ta traha hunto cu e forsa di naturalesa, mescos cu Aruba kier haci.



Ivan Nova ta candidato pa bira habridor den New York Yankees

TUR lista cu tin nomber di pitcher cu ta den rotacion di habridor di New York Yankees e temporada 2014 ta inclui e dominicano Ivan Nova. E pitcher di 27 aña a tira di forma efectivo e di dos mitar di e temporada pasa cu a termina cu e mihor efectividad entre tur e pitchernan di New York, garantisando un lugar den e rotacion e temporada aki. E pitcher cu ta asumi ocupa di cuatro lugar den e rotacion tras di CC Sabathia, Hiroki Kuroda y Masahiro Tanaka. "Ya esey ta den pasado", Nova a bisa den referencia na su excelente record di 8-2 den 10 wega durante e luna di augustus y september, cu un ERA di 2.85. "Mi no tin un lugar sigur den e team aki y mi lo bringa manera mi ta bringa tur aña". E manager di Yankees, Joe Girardi, ta contento cu e actitud di e dominicano, cu incluso a yega na pasa parti di e temporada 2013 den Liga Menor prome cu bira den un di e mihor habridornan di e team.

"Mi ta gusta e actitud ey. E realidad ta cu mester tin e desempeño necesario pa gana un lugar den e team y esaki ta un negoshi basa den e rendimento. Mi a gusta loke mi a wak desde e prome dia y nos ta spera cu e ta un di nos habridornan", e manager a bisa. Nova tabata un di e cinco hungador di Yankees cu a evita arbitrahe salarial pa e temporada 2014 na yega na un acuerdo di contract cu e team, hunto cu e catcher Francisco Cervelli, e outfielder Brett Gardner y e relevista nan Shawn Kelley y David Robertson. E pitcher a firma un contract di un temporada y 3,3 miyon dollar, cu den comparacion cu su salario di 575,600 dollar den 2013, tabata un di e gran aumento otorga pa Yankees durante e proceso di negociacion. "E compromiso tur aña ta sigui ta esun mas grandi, no pa e placa, sino pa e experiencia cu un ta haya y e confiansa cu e team ta pone den bo", Nova a bisa. "Mi a traha duro, tratando di tin e mihor condicion fisico y nos lo sigui hasi loke nos tin cu hasi pa tin un temporada completo saludable". E pitcher tambe ta spera cu pa prome biaha den su carrera profesional por comparti un posicion den rotacion di habridor cu un compatriota dominicano, manera por ta e caso di Michael Pineda, cu ta un di e favorito pa asumi e di cinco lugar den e rotacion.

"Nunca, desde cumi a hunga na 2006 den mi aña rookie na Merca, nunca tabata tin un compañero dominicano habridor ta tira cumi. Pineda, aunke ta cu e team desde 2012, nos ta wak'e practicamente como un di e farm system y lo ta hopi bunita wak'e den e ultimo posicion di rotacion den MLB". E anuncio cu lo ta e ultimo temporada profesional di Derek Jeter tambe tabata tin algo di impacto pa e pitcher, specialmente despues di e retiro di Mariano Rivera, cu tabata un mentor pa Nova desde su yegada na e team na 2006, ademas di e salida di Robinson Cano. "Mariano a bay, Robinson tambe y awo Derek Jeter ta bay. Mi no a spera esaki. Manera semper mi tabata bisa di Mariano, Jeter tabata por wanta cinco aña", Nova a bisa riba e shortstop di Yankees. Riba Cano, cu a ricibi un mega contract di 10 temporada y 240 miyon dollar cu Seattle Mariners, Nova a demostra sinti contento pa e segunda base dominicano, pero na mesun momento decepciona paso ya no ta den Yankees un di su pelotero favorito. "No tabata facil, specialmente paso nos tabata tin hopi conversacion y tabata spera cu Cano keda den e team. Mi por sigura cu e tabata ansioso pa keda cu e team aki, pero e diferencia di placa tabata grandi y esaki ta un negoshi y tur hende kier lo mihor pa su famia", Nova a bisa.

"Mi ta contento p'e pa e gran contract, cu ta entre un di e mihor cinco den historia y ta un orguyo cu un dominicano tin e contract ey y mi ta contento p'e. Di leeuw, pero disfrutando".

Clarence Seedorf ta gusta team cu ta busca gol y no warda

E entrenador hulandes di AC Milan, Clarence Seedorf, siguiente rival di Atletico Madrid den Champions League a bisa cu no ta gusta "teamnan cu ta keda atras y busca su opcion den contra", sino cu ta prefera esnan cu ta busca "pa score mas di un gol den wega". Den un entrevista publica riba e website di UEFA, e ex hungador di 37 aña a splica riba su filosofia di wega, radicalmente full diferente cu Massimiliano Allegri tabata practica. "Nunca mi a gusta e teamnan cu ta keda atras y busca su opcion den contra, aunke, esey por ta efectivo si. Bo por gana asina y tin ora mester hunga di e manera aki. Pero si bo puntrami loke realmente mi gusta, ta e teamnan cu ta gusta score mas di un gol pa wega", el a bisa. Seedorf, cu lo debuta como entrenador di UEFA Champions League diaranson contra Atletico Madrid, ta e hungador mas premia den historia di e torneo, despues di a bira campeon di e torneo den cuatro ocasion cu tres diferente team: un cu Ajax, un cu Real Madrid y dos cu AC Milan.

Seedorf, cu ainda tabata activo na Brasil ora a ricibi e yamada di Silvio Berlusconi, propietario di e club, a yega dos luna pasa na banki di San Siro pa rescata e team cu apesar di sigui dilanti na Europa, ta ofrece siman tras di siman un pober imagen den campeonato di liga italiano. E hulandes a bisa cu tin den su sanger e team di Milan, cu el a participa como hungador (2002-2012), algo cu ta trece balor y un trabou cu kier transmiti na e grupo. "Nos tin e responsabilidad, specialmente pa e hoben nan cu ta observa nos, no solamente di gana, sino di hasi'e di un cierto manera. No ta trata solamente di competi, sino di con pa competi". Seedorf a bisa cu ta gusta wak "manera den un wega di futbol ta ataka e teamnan, paso esey ta creativo". "E creatividad pami ta esun cu e hungadornan ta mustra su habilidadnan individual, pero tambe cu ta hunga como team. Bayern, por ehempel, a mustra esaki durante e ultimo aña nan, cu un gran organisacion y un gran potencial den atake", el a bisa. AC Milan ta bini di gana e fin di siman aki di 1-0 riba Bolonia, cu un gran gol di su delantero, Mario Balotelli, e hungador cu ta mustra di haya su mihor cu e tecnico nobo y cu ta mas den forma desde su yegada. Seedorf a bisa cu su obhetivo y ambicion ta uza e etapa di transicion cu e team di Milan ta biba pa construi un futuro briyante y un team fuerte cu ta competi atrobe na nivel mundial. "Bolbe na Milan tabata manera bolbe na cas. E ta manera si realmente mi no a bay. Mi conoce tur hende y tur hende conocemi. Tabata manera bolbe despues di un lesion of un vakantie", el a conclui.

Diego Maradona ta bishita e team di Manchester United na Dubai

DIEGO Armando Maradona a bishita e team di Manchester United, cu ta na Dubai wardando su siguiente compromiso pa Premier League di Inglaterra. Varios futbolista di e team dirigi pa David Moyes a probecha pa saca potret cu e astro argentino y despues subi e potret riba nan Twitter. Maradona tabata testigo di un di e training cu a tuma lugar na Dubai, un training cu tin fin di hiba na tur frontera un di e clubnan mas sigui den mundo. United lo reaparece den Premier League otro siman diasabra 22 di februari, den su bishita na Crystal Palace. Su obhetivo ta no keda leeuw di e posicion cu ta otorga nan un lugar den competencia europeo. Despues di 26 fecha, United ta na di 7 lugar cu 42 punto.



Kaká ta sinti prepara y confia pa ricibi Atletico Madrid



E delantero brasileño di AC Milan, Ricardo Kaká a contesta varios pregunta di su siguidornan riba Twitter y a bisa cu despues di e victoria contra Bolonia (1-0), AC Milan ta confia y prepara pa e wega di Champions League di diaranson contra Atletico Madrid. E futbolista a ricibi durante un encuentro digital varios muestra di cariño y di animo di banda di su siguidornan, cu a pidi'e den varios ocasion pa caba su carrera cu e camiseta di AC Milan. Puntra pa su rivalnan di Atletico Madrid, cu ta yega San Siro pa e wega di ida di octavo final di Champions League, e ex madridista a papia di e bon nivel cu e hungadornan di e club spaño tin y tambe David Villa, cu el a bisa cu tambe ta un bon amigo di dje. E fanatico tambe a puntr'e riba su presencia den Mundial di Brasil, pa cual Kaká a contesta cu e ta traha hopi p'e. Riba e pregunta "Ken ta den bo punto di bista e mihor hungador?", e brasileño a contesta: "Cristiano Ronaldo ta e mihor hungador cu mi a yega di hunga", pa cual a añadi cu Zidane y Messi ta e mihor rivalnan. Riba su carrera profesional, e delantero cu a logra score 100 gol den e club di Milan na januari e temporada aki, a bisa cu p'e tur gol ta importante pero ta keda cu esun cu el a score contra Manchester na 2007.

Asina mes, e brasileño a wordo puntra con e ta sinti cu e entrenador nobo, Clarence Seedorf, pa cual el a contesta "hopi contento" y ta kere cu e tecnico hulandes lo hasi un bon trabou den AC Milan paso tabata compañero di hopi hungador den e team y ya conoce nan. Ricardo Kaká tambe tabata tin bon palabra pa su compañero nan di profesion y a reconoce e calidad di e ex defensa italiano Paolo Maldini, cu ta considera un di e defensa mas fuerte. Mas eynan di futbol, e siguidornan a puntr'e pa su bida personal y su prioridadnan. Kaká riba e apelacion ey a bisa cu religion y famia ta dun'e e forsa. Como curiosidad, e hungador a revela cu su buki favorito ta bijbel.

Yaya Toure:

"Manchester City kier hasi historia na Europa"



YAYA Toure ta mantene cu Manchester City kier hasi historia den Europa y bira den e mihor team di mundo, un meta cu ta pasa na prome lugar pa gana FC Barcelona. E marfileño Yaya Toure a bisa cu Manchester City kier hasi historia na Europa y bira den e mihor team di mundo, un meta cu su prome test ta gana Barcelona den e wega di octavo final di Champions League. "Nos mester ta hopi concentra y duna 100% contra Barcelona, pero si nos kier ta e mihor team di mundo, nos mester gana nan, ta capas di competi contra team manera esey", e ex hungador di Barcelona a bisa den e rueda di prensa den Etihad Stadium. Toure, cu na 2010 a bandona Barcelona pa bay incorpora na e proyecto di Mansour bin Zayed, a bisa cu City a cumpr'e pa gana titulo. "Ya mi a conquista algun trofeo cu e team y hopi premio individual, asina cu ora hende puntrami si bandona Barcelona pa bini aki tabata un decision corecto mi ta contesta absolutamente cu si", e mediocampista di 30 aña a bisa.

"E tabata un bon momento pa laga Barcelona y mi no tin nada pa demostra. Nos ta tratando di hasi historia den City y e futuro ta mustra bon.

Mi ta spera t a aki hopi tempo", Toure a bisa.

Riba e prome eliminatorio di Champions League den historia di City, despues di dos temporada ta keda afo despues di fase di grupo, e mediocampista a bisa cu e lo ta un bon wega. "Nos tin un bon team y e calidad necesario pa obtene un bon resultado, aunke nos sa cu lo ta dificil. Barcelona ta hopi fuerte tanto tactico como fisicamente, pero nos lo trata di hasi lo mihor posibel". Toure lo bolbe ta compaña den mediocampo pa Javi Garcia of Fernandinho, recupera ambos di nan lesion.



E entrenador di Manchester City, e chileno Manuel Pellegrini, a bisa cu su team lo subi veld y duna tur cos contra Barcelona y lo mantene nan estilo y personalidad. E entrenador di Manchester City, e chileno Manuel Pellegrini, a bisa cu su team lo subi veld den su stadion pa enfrenta FC Barcelona dispuesto pa mantene esey. "Ora bo hunga contra Barcelona, dimes semper mester considera diferente aspecto importante, pero e esencial ta sigui ta e mesun team cu por wak cada siman den Premier League", e chileno a bisa den rueda di prensa prome cu e wega di octavo final di Champions. City lo mantene su estilo y personal segun Pellegrini, cu a hasi su team e temporada aki esun mas letal di Premier League, cu 68 gol den 25 wega y ta hunto cu Chelsea y Arsenal un di e aspirante na bay cu e titulo ingles.

"Nos no por laga afo cu nan tin Messi y otro hungadornan relevante, pero nos no ta bay pensa solamente na defende, sino den loke nos por hasi cu e bala. Esey ta e principal", e chileno a bisa.

E tecnico di City a confirma cu su hungador principal, e argentino Sergio Aguero, no ta cla pa hunga contra Barcelona debi na e lesion muscular cu a sufri na final di januari. E brasileño Fernandinho, lo ta na disposicion di e tecnico pa forma pareha den mediocampo cu Yaya Toure. Toure a ricibi critica na Inglaterra pa su wega contra Chelsea cu City a perde 1-0 na comienso di luna, y tambe e empate na cero contra Norwich e mesun siman, pero Pellegrini a mustra su apoyo na e hungador. "Yaya ta un hungador hopi importante pa nos. Mi a scucha algun critica riba su manera di hunga, pero Yaya ta hunga manera ami kier pa e hasi'e", e chileno a splica.

"Contra Norwich a dedica exclusivamente na defende paso no tabata tin otro mediocampista defensivo", Pellegrini a bisa, cu contra Barcelona lo recupera tanto Fernandinho manera e spaño Javi Garcia, cu a reaparece diasabra den un wega contra Chelsea di FA Cup (2-0). E entrenador di City tabata bisa cu hunto cu Javi Garcia of Fernandinho, Toure "ta sinti mas liber y por duna mas den atake".



Craig Kimbrel a yega na un acuerdo cu Atlanta Braves

ATLANTA Braves a yega na un acuerdo contractual cu Craig Kimbrel den un contract pa cuatro temporada y 42 miyon dollar, evitando asina tin cu bay na un round di arbitrahe cu su cerador All Star. Kimbrel lo ricibi un bonus pa firma di 1 miyon bou termino anuncia diadomingo cu salario di 7 miyon na 2014, 9 miyon na 2015, 11 miyon na 2016 y 13 miyon 2017. Braves tin un opcion pa 2018 balora na 13 miyon dollar y un opcion di compra pa 1 miyon. Kimbrel tambe por gana bonus di t'e 3,5 miyon, paga na final di e contract, basa na bonus relaciona cu aparicion den All Star, premiacion di MVP of Cy Young y wega caba. 'Nos ta contento di a yega na un acuerdo cu Craig, cu nos ta pensa ta e mihor cerador den MLB", e gerente general di Braves, Frank Wren a bisa. "E ta un di e pieza clave di e pitchernan y nos ta felis cu ta keda den uniform di Braves pa por lo menos cuatro temporada mas". Kimbrel tabata un di e cerador mas domina den e ultimo temporada nan, liderando Liga Nacional den wega salba cada un di e ultimo tres temporada. Kimbrel, di 25 aña, tabata tin un ERA di 1.21 y ta lidera MLB cu 50 wega salba e temporada pasa, incluyendo 98 ponche den 67 inning. Den cuatro temporada cu Braves, Kimbrel tin 139 wega salba cu un ERA di 1.39. E contract cu Kimbrel ta e ultimo di un temporada di hopi accion pa Braves, cu a bira den prioridad pa firma su hungadornan jong cu contract largo. Braves a firma contract cu e primera base Freddie Freeman, e outfielder Jason Heward y e pitcher habridor Julio Teheran.





Arsene Wenger:

"Real Madrid y Atletico ta favorito pero Barcelona no"

ARSENE Wenger, entrenador di Arsenal, a scirbi den su blog di Eurosport riba e teamnan spaño den Champions League y a bisa cu "Real Madrid y Atletico ta favorito pero Barcelona no tanto". "Manchester City-Barcelona ta e eliminatorio cu nos tur ta wardando, paso Manchester City ta den un gran estado di forma, pero nos tur ta respeta Barcelona hopi", Wenger a bisa. "Si boso puntrami si Barcelona ta dominando den Europa manera otro aña nan, mi lo bisa cu no. Si boso puntrami si ainda asina por gana Champions, mi lo bisa si", e tecnico frances a bisa. "Mi tin hopi gana di wak e eliminatorio paso mi gusta Barcelona y e manera cu tin di hunga. Nan ta sigui ta un team cu un gran fortalesa ofensivo pero mester ta mas fuerte den defensa pa evita e golnan di City", Wenger a bisa. "Di otro banda, e eliminatorio di Real Madrid ta mustra algo favorable pa e team blanco. Schalke ta capas di hasi un gran futbol pero e team madridista ta cuminsa como favorito", e tecnico di Arsenal a opina. "Ancelotti tabata sa di balanse team y tabata hopi mas fuerte den e ultimo dos luna. A logra regularidad den su actuacion y resultado y tin hungadornan increibel. Ora bo perde e bala y tin Bale of Cristiano Ronaldo, ta tempo di conta cuanto hungador ta defendiendo paso si no tin hopi nan lo hasi hopi daño", el a bisa. "Na ultimo, mi ta wak Atletico hopi fuerte, nan ta regular den nan resultado. Den La Liga ta mantene nan pulso cu Barcelona y Real Madrid y ta hopi fuerte den defensa. Ademas, tin Diego Costa cu ta extrremadamente peligroso den contra atake. Na dia di awe, mi ta kere cu AC Milan por pasa malo contra Atletico Madrid", Arsene Wenger a conclui.

Neymar:

"Mi ta wak mi mes lantando e Copa di Mundial"

E futbolista brasileño di Barcelona, Neymar da Silva a bisa cu den 2014 ta wak su mes ganando e Mundial cu e seleccion di Brasil. Na juli ultimo Brasil, precisamente cu Neymar na cabes, a logra bay cu e tituto di Copa Confederacion ganando Spaña cu score di 3-0, y segun declaracion na FIFA.com: "Brasil tin bon opcion di yega na final y bira campeon di mundo". En todo caso, Neymar ta wak cu Mundial lo ta un competencia duro paso tur seleccion ta preparando hopi bon p'e. Neymar a reaparece e fin di siman aki den Camp Nou, unda a logra score un gol contra Rayo Vallecano, y a confesa cu e ta ansioso pa e Mundial di juni yega. "Ta parse cu falta hopi tempo, pero e no ta asina. Ya nos a yega, Mundial ta ey mes. Y mas ainda na nos pais, e ta un orguyo grandi. Mi ta ansioso. Mi ta spera por maneha e ansha ey, lo ta un gran Mundial ohala ta specialmente pa nos", el a bisa. E ex hungador di Santos ta papia di un tremendo estilo desde e yegada di Luis Felipe Scolari na e seleccion. "Mi no sa kiko el a cambia. Mi ta kere cu e team a crea un identidad propio. Nos tabata mester di tempo pa train y conoce otro mihor y cu e wega move".

Neymar ta considera cu e union den e team tabata fantastico pa conquista e Copa Confederacion. "Esey ta motiva nos ainda mas core pa otro y yuda nos gana titulo", el a bisa. E hungador di Barcelona ta confesa cu e y su compañero di team Lionel Messi ya a imagina e final di Mundial, unda lo ta entre Brasil y Argentina, "pero cu Brasil como ganador" el a bromea.



Mark Teixeira:

"Nos lo bolbe ta Yankees"



MARK Teixeira cu ta considera cu 2013 tabata un mal temporada. Y den su opinion, e gasto nan realisa pa Yankees lo transforma e team bek. "Si wak nos alineacion, lo wak cu nos lo bolbe ta Yankees", el a priminti. "E temporada pasa nos no tabata Yankees". Brian McCann, Jacoby Ellsbury y e boricua Carlos Beltran a firma contract cu New York pa reforsa un orden di bateo cu a cay di 245 homerun na 2012 (un record di e team) pa 144 e temporada pasa. Ta trata di e peor caida den e cifra ey pa parti di un club den historia, durante un temporada cu no tabata tin welga. Teixeira y Derek Jeter ta spera di a sana di e lesion nan cu a permiti nan hunga unicamente 32 wega den forma combina. E training di Teixeira a cuminsa diadomingo, cuatro dia prome cu e outfieldernan y pelotero nan di cuadra. Mi ta train algun fildeo na comienso, a dal e bala 53 biaha, poni riba algo y 43 ocasion mas den un training normal. E actividad ta forma parti di su prome training den aire liber desde cu a hasi e operacion na su man.

[redacted] [redacted] [redacted]

Parada di Mucha San Nicolas




















SHIKI
Island finance
Island finance




QUEEN UNIVERSITY OF ARUBA




E SOLDAT DI CHUM







Tata Martino:
"Manchester City ta hopi bon ofensivo cual ta dificil pa controla"

E tecnico di Barcelona, Gerardo Martino a sigura cu contra Manchester City su team lo priorisa e posesion, pa loke por compronde lo pone cuatro mediocampista, Cesc Fabregas compaña pa Busquets, Xavi y Iniesta. Den un rueda di prensa den Etihad Stadium, Martino a insisti cu Barcelona kier e posesion di bala. "Mester mantene e posesion di bala, paso ta beneficia nos, y atraves di dje nos lo logra posibilidad di un gol", e tecnico argentino a bisa. Di City "e diversidad di forma di ataka y su capacidad goleador" pa cual nan ta e team maximo goleador di Premier League.

"Nan tin un gran faceta ofensivo cu ta dificil pa controla", Martino a bisa. E tecnico di Barcelona ta considera cu Barcelona y City tin un perfil hopi parecido y ta kere cu si dos team fuerte asina hunga "esun cu tin menos tempo cu e bala, ta esun cu lo sufri mas". Martino a recorda cu Barcelona ta den un bon situacion den La Liga y ya tin un final garantisa den Copa del Rey contra Real Madrid. "Nos ta lucha pa La Liga y e eliminatorio aki no ta sera t'e 12 di maart", e argentino a insisti, cu no a nenga e posibilidad cu e publico di Barcelona por cataloga como fracaso un eliminacion di Barcelona den e round aki.

"E publico ta den su derecho. Barcelona ta bini di seis temporada consecutivo den semifinal y mi ta compronde cu no por pensa den eliminacion, pero esaki ta e wega mas complica di octavo final", el a comenta. E no a bisa si Neymar lo ta den e team titular. "Loke nos lo balora ta mantene sano. Di loke nos ta hasi den training, nos lo wak si ta hunga desde comienso of despues", y riba e ausencia di Kun Aguero, Martino a bisa cu como fanatico ta lamenta su ausencia, pero como tecnico di Barcelona "e ta un problema menos".



Gerard Pique:
"Nos ta Barcelona y ainda nan ta respeta nos den Europa"



E hungador a sali den rueda di prensa un dia prome cu e wega di Champions League contra Manchester City. Pique a reconoce cu e wega di Barcelona no ta esun di dos temporada pasa, pero cu tin "hungador cu hopi titulo". "Mañan (awe) ta e dia di demostra esey", el a bisa. E central di Barcelona, Gerard Pique ta considera cu su team ta yega den un bon momento e eliminatorio contra Manchester City cu lo cuminsa den Etihad Stadium awe. Asina e hungador a sigura den e rueda di prensa prome cu e wega di ida di octavo final. Pique a alerta riba e calidad di e rival y tambe riba e hecho cu Barcelona historicamente semper tin problema den e prome eliminatorio. "Contra AC Milan nos a perde 2-0 e temporada pasa. Mañan nos ta hunga den un stadion hopi complica, contra un team cu ta logrando hopi bon resultado den Champions", el a recorda. Pique a opina cu su team tin cu lubida di pasado, "di e crisis chikito nan", y concentra den tur loke ta bini t'e final di temporada. "No ta cuestion di bolter cos ni tapa boca. Gana y hunga paso ta nos trabou y e titulo ta duna reconocimento. Riba e critica, hasi man'e no a tende, ta keda tres luna pa final, 22 wega y si nos concentra, duna lo maximo nos lo por esey. Mester lubida y concentra den loke ta bini", el a insisti. E central a admiti cu Barcelona tin un temporada cu hopi cos, pero cu actualmente ta yega e eliminatorio contra City den e mihor momento di e team.

"Nan a perde contra Chelsea den Premier, pero a gana nan den FA Cup. Nan tin hungadornan hopi bon y ta un team cu hopi variedad y calidad. Nos ta yega cu hopi bon sensacion, e dos teamnan ta yega cu hopi confiansa", el a bisa. Puntra pa si awo e teamnan na Europa tin menos miedo di Barcelona cu dos temporada pasa, Pique a admiti cu e team no ta hungando manera dos temporada atras. "Mi ta kere cu t'e ainda nan ta respeta nos. Nos tin un team cu hungadornan cu hopi titulo y e lo ta un bon dia pa demostra esey", el a sigura.

Renaissance Aruba Resort & Casino ta orguyoso:

USA Today Travel Experience Caribbean ta nomina Blue Bar como 'Sexiest Bar' den Caribe



RECIENTEMENTE Renaissance Aruba Resort & Casino su Blue Bar a ricibi nominacion p'e bar di mas *sexy* den Caribe pa USA Travel Experience Caribbean. E reconocimento internacional aki a bin na un momento apropia mirando cu Blue Bar a caba di pasa den un trayecto di remodelacion. USA Today Travel Experience Caribbean conoci pa ta brinda amantenan di biahe un lista di recomendacion di destinacionnan turistico mescos tambe comparti experiencianan di biahe a duna Blue Bar un reconocimento special como e bar di mas *sexy* den Caribe hunto cu diferente otro barnan na islanan manera; Jamaica, Barbados, Anguilla, St. Tomas, Nevis y Sint Maarten.

E reconocemento aki ta corona esfuersonan cu ta wordo haci pa cumpli cu exigencianan internacional y tambe e posibilidadnan pa competi den e mercado turistico.

Blue Bar situa den e lobby di Renaissance Marina Hotel awor ta mas grandi, moderno y ta dispone di mobilario nobo cu ta acentua moda y estilo.

Blue Bar ta ofrece Sushi of Burgers como opcion perfecto pa *lunch* of *tapas* pa *dinner*. Na momento cu solo baha e ambiente ta continua riba *pool deck* cu musica suave. Di diahuebs te diadomingo tin DJ's.

Renaissance Aruba Resort & Casino ta honra cu e reconocimento; trabounan duro y empeño pa ofrece semper e mihor a hiba n'e nominacion aki.

Diariamente ta traha pa mantene standartenan halto di servicio. E reconocimento den USA Today Travel Experience lo sirbi como un empuhe extra pa sigui garantisa un desaroyo positivo di e producto turistico. Pa mas informacion por bishita Renaissance Aruba Resort su website: www.renaissancearuba.com,

Dia di San Valentino na Aruba Beach Club



EMPLEADONAN masculino di e Departamento di Mantenemento di Aruba Beach Club a sorprende tur nan Coleganan femenino riba Dia di San Valentino, instalando e anochi prome un porta cu un Curason gigantesco na entrada di timekeeper, pa asina presenta di sorpresa un bunita rosa cora na cada un di e damanan aki ora nan tabata crusa e porta pa asina bay cumpli cu nan tarea diario.

E bunita gesto aki a ser aprecia pa tur nan Coleganan y hasta a pone lagrima di emocion den wowonan di algun. Gerencia di Aruba Beach Club ta hopi orguyoso di e Team #1 di Mantenemento, pasobra nan a haci tur esaki cu iniciativa y forsa propio, demostrando asina cu nan tin aprecio sincero pa nan Coleganan y nan trabao.

Un danki grandi na Fredy y su Team #1 consistiendo di Armand, Guillermo, Oswald, Joel, Luis y Robert, pa a aci e dia di San Valentino uno asina special pa nos tur na Aruba Beach Club.

HR director di Aruba Marriott Barbara Bronswinkel ta explora reto nobo



ARUBA Marriott ta felicita Complex Director of Human Resources Barbara Bronswinkel cu su reto nobo.

Barbara a forma parti di e famia di Marriott na 2004 como Human Resources Manager cu enfoque riba Associate Relations. Na 2007 Barbara a wordo promovi pa Director of Personal Services y despues e la ricibi un promocion na 2008 como Complex Director of Human Resources supervisando tur e actividad nan di Human Resources pa 1200 asociado di Marriott. Barbara a finalisa su Master's degree na Merca na 2001 y despues a biba na Europa pa un aña prome cu e la regresa Aruba pa cuminsa su carera na Hyatt como Training and Employee Relations Manager. "Segun Marriott ta sigui crece, nos ta sigui promove e desaroyo di nos talento nan local y Barbara ta un di e talento nan aki cu nos por ta hopi orguyoso di dje," General Manager Tom Calame a indica. Durante e ultimo aña nan, Barbara a realisa hopi meta nan cu ta beneficia Marriott su asociado nan. Entre otro tremendo resultado obteni pa cu 'Associate Engagement', actualisacion di e 'Associate Relations Committee', consolidacion di varios departamento pa asina mehora e coordinacion di e proceso di payroll y tambe mantene Marriott su reputacion como e miho organisacion unda pa traha den nos comunidad. Staff y gerencia di Aruba Marriott ta desea Barbara y su famia hopi exito cu su profesion nobo.

Polis satisfecho cu comportacion na Parada di Mucha San Nicolas



CUERPO Policial a prepara un ekipo di mas o menos 60 Polis riba pia, pa por brinda asistencia durante e Parada di Mucha na San Nicolas. For di mainta tempran caba Departamento di Polis cu ta traha den estrecho cooperacion cu DOW, a percura pa cuminsa sera e camindanan. Pa 11'or di mainta demas Polisnan a yega na Warda di San Nicolas, den preparacion pa por brinda asistencia durante e parada.

Claro cu riba e ruta pa San Nicolas, a percura pa extra vigilancia y control di Polis, tanto den auto como riba motorcycle. Den e parada mes a haci uzo di Departamento di Polis Uniforma, e ekipo di Mobiele Eenheid, e ekipo di cachonan K9, Polisnan riba bicicleta y quadracer, sin lubida Cuerpo Especial Arubano cu ta encarga cu transporte di detenidonan.

Pa loke t'e parada di mucha na San Nicolas, tabatin un total di 6 grupo, cu a sera un total di 1.409 participante, cu ta inclui 1 brassband, 8 banda musical y un banda special cu e Rey y Reinanan di Calypso y Roadmarch Infantil/Hubenil.

E parada a sali net 12or di merdia mientras cu e ultimo grupo a yega 5:30pm n'e parti final. Polis a percura pa un tempo hopi modera, pues cu e muchanan tabatin oportunidad suficiente pa por a gosa di nan parada, mientras cu mayornan a gosa di nan inversion y trabou duro. Tur cos ta mustra cu e cantidad di participante den e parada mes tabata menos cu aña pasa, mientras cu Polis ta convenci cu e cantidad di publico den banda tambe tabata menos.

E comportacion tabata bon, detencionnan tabata limita y tabata mas tanto pa buracheria publico, chauffeur burachi of algun caso di bringamento.

Ta conseha mayornan, pa den e paradanan cu ta sigui, corda hunta boso yiunan cu sunblock contra e solo fuerte, percura pa suficiente awa y tambe pa nan tin earplugs den nan orea. Asina e mayornan ta gosa, pero e muchanan tambe ta gosa den forma sano.

Aruba Post tabata druk cu firmamento di Mike Eman su buki

E buki 'Visie, passie en lief" cu e periodista Hulandes Rene Zwart a scirbi di Prome Minister Mike Eman ta captando hopi atencion di comunidad.

Riba peticion di un cantidad grandi di hende e decision a wordo tuma pa Prome Minister Eman extende firmamento di e buki na Aruba Post den Mainstreet di San Nicolas. aunke cu ta temporada di Carnaval.

Sra. Lianne Beaujon General Manager di De Wit Stores tabata hopi contento cu bishita di sr. Eman den nan establecimento. "Nos tabata hopi sorprendi pa motibo cu tabatin gran Festival di Caiso y Soca na San Nicolas y nos no a verwacht cu hopi hende asina a sali," sra. Lianne Beaujon a splica, "nos ta hopi gradici y un danki na tur nos clientenan, danki na nos Minister President cu a tuma e tempo su bishita di awe pa firma e buki Visie, Passie en Lief".

"Un buki, manera mi a bisa awor ey, ora bo les'e bo ta keda pensa y pensa kico ami tambe por haci pa mi tambe crece, pa mi tambe por haci hopi mas. Y nos ta hopi contento cuanto hende a sali y bishita nos awe tardi," sra. Beaujon a enfatisa.

E clientenan cu a yega Aruba Post diasabra atardi tabata hopi varia, for di grandi te chikito. Cu pasenshi e nan tabata para den rij despues di a cumpra un of mas ehemplar di e buki pa laga Prome Minister Eman firm'e pa nan cu un bunita mensahe.



Pa cada un nos prome mandatario tabatin atencion special. Na final Eman tabata masha satisfecho.

El a experencia e dia como uno masha agradabel. Varios hoben a splica cu nan kier e buki, pasobra cu nan ta haci un spreekbeurt di Prome Minister na scol.

E fondonan di e buki ta bay pa Imeldahof.

Eman a bisa cu el a scoge pa haci esaki, pasobra Imeldahof tin un poco relevancia cu su bida.

Su tata a fayece hopi tempran y a laga atras un mama cu hopi yiu cu mester a lucha duro.

"Pa bo por lanta hobennan di diferente edad semper ta un reto pa un famia. Na Aruba nos tin institutonan cu ta yuda den e trabou importante di educa y forma nos hobennan.

Imeldahof ta haci un gran trabou den esaki. Ta p'esey nos kier sostene Imeldahof p'asina e hobennan aki por haya mas oportunidad den bida", tabata palabranan di Prome Minister Mike Eman.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Serv Eagle N.V.

Pariba di Brug: Seroe Preto N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Prome morto den **trafico na** Boneiro

Un hoben di 20 aña a perde su bida den un accidente di trafico na Boneiro. A identifica e victima como Stijn Poncin di Breda (Hulanda).

Diabierna marduga banda di 3'or tabatin un accidente cu consecuencia fatal riba Boulevard Gobernador Nicolaas Debrot. Den e bocht na altura di Harbour Village un auto a perde control.

Poncin a caba di termina su periodo di stage na Caribbean Filmcom Productions dos siman pasa. Aki un luna e lo mester a regresa Hulanda bek. E automobilista cu a ocasiona e accidente lo tabata bou di influencia di alcohol. Polis a detene pa mas investigacion. Stijn Poncin ta e prome victima di trafico na Boneiro pa aña 2014.

Resultado di Loteria

CATOCHI

2:30	9:00
5244	5778
9534	9005
8914	2794

ZODIAC
2:30 9953 Capricornio
9:00 7531 Leo

BIG 4
2:30 6927
9:00 9628

LOTTO DI DIA
18-11-16-27-26

LOTTO Cambiando bida...

DIARIO	SUPER FOUR
2721	8505
0036	
1356	

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo interes ta sentralisá den e trabou i pa kultivá e simia di amor ku bo a sembra den kurason di e persona ku bo ta stima.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Ounke bo tin hopi trabou, bo ta sintibu motivá i hopi satisfecho Bo bon gustu ta guiabu pa skohe e vestuario adekuá pa e okashon spesial di bo bida. Mantenébu simpel, pero elegante..bo trabou. E seguridat i optimismo ta trese un stabilidat den bo relashonnan familiar i di pareha.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo vishon riba bo futuro ta kla. Kuminsá mira mas di serka bo metanan. Realisá ku un persona ku ta bisa ku ta bo amigu, ya no ta kompartí ideanan ku bo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta desorganisá den e aspekto sentimental. Un soño ta ser klave i ta mustrábu kaminda korekto. Anot'é pa bo no lubidá.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Mantenébu fleksibel. Ta presentá ofertanan tentativo den sektor finansiero, pero tur kos ta dependé di bo nivel di adaptashon.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Muchu aktividat rondó di bo a tuma un paso dilanti i tuma nota di bo presensia, spesialmente den bo área di trabou.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Kuida bo kurpa, bo salú, hasiendo ehersisio i alimentábu mihó. Evitá tur tipo di ekseso. Buska un hende serka di bo ku por sirbibu di inspirashon

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tuma desishonnan hopi kreativo ku bo tin na bista. Sierto hende ta pidi bo atenshon. Ser pasiente, spesialmente ku mucha.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo espíritu ta eksaltá. Hasi amistatnan nobo i duradero. Pas ta reina awor den bo kurason. Un biahe inesperá por surgi inesperá.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Laga otronan tuma inisiativa awe. Abo, deskansá di e hopi trabounan. Ta toka na bo awor pa disfrutá.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta sintíbu satisfecho pa loke awor bo por logra pa bo mes i bo famia. Bo ta meresé un deskanso, p'esei plania un par di dia di fakansi.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Kompartí bo alegria ku amigu, konosí i ku esnan ku bo ta stima. Bisa ayó na depreshon i angustianan. Ta momentu di kambio i renobashon..

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 18 Februari 2014

t'e 11or mainta

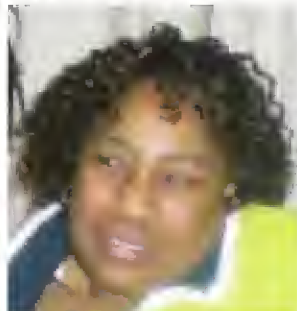
Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.60	1.62	1.64
Engelse Pond Sterling	2.91	2.96	3.02
Zwitserse Frank per CHF. 100	199.53	200.25	201.05
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	173.19	174.78	176.53
Euro per XEU. 100	241.78	243.99	246.44





" Jesus said to her:
I am the resurrection and the life.
He that exercises faith in Me, even though he dies, will come to life; and everyone that is living and exercises faith in Me will never die at all. Do you believe this? "
John 11:25, 26

With deep sympathy we announce the death of:



Mrs. Elisa Lizette Balentin
• November 20, 1961 -
† February 12, 2014

Left to mourn their loss are her:
Brothers & sister: † Edwin "Roy" Balentin
Marilyn Balentin
Sonia Singh-Balentin & family
Guillermo Balentin & family
Cecilia Thomas-Balentin & family

Nieces & nephews: Jennifer Halley
Michael Balentin
Alexander Balentin
Guillermina Balentin
Christiana Balentin
Shireen Balentin

Great nieces & nephews: Janishka, Myron, Romero, Samy, Lorena, Jaliya

aunts: † Lisette Connor-Caroliny
† Clemencia Weinum-Caroliny
Maud Romney & family (USA)

Cousins: too numerous to mention

Related families, friends, neighbours and acquaintances:

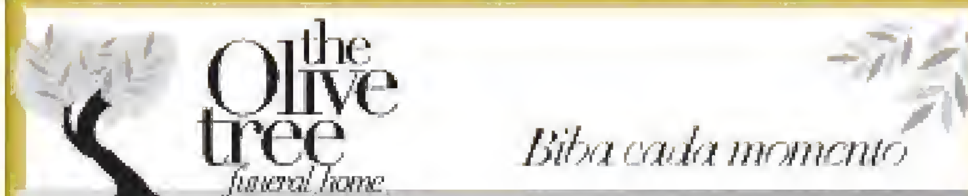
Caroliny, Balentin, Connor, Weinum, Gumbs, Wathey, Fortin, Lejuez, Romney, Groeneveldt, Thomas, Singh, Halley, Proctor, Hassell, Thompson, Pantophlet, Euson, van Heyningen, Aventurin, Douglas, MacFarlane, de Freitas, Royer, Maduro, Christian, Bergland, Halman, Peterson,

If in our grief we forgot to mention anyone, then please accept our apologies.

All families, relatives, friends and other acquaintances are invited to the funeral service which will be held on Friday, February 21, 2014 at the Saint Theresita Church in San Nicolas. The body of the late Amy will be laid out from 2:00 pm and the funeral service will commence at 4:00 pm after which the burial will take place at the Catholic Cemetery in San Nicolas.

We regret to inform that there will be no more condolences at home.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



A bai sosega den brasa di Senjor mi casa, nos tata, welo y bisawelo



Sr. Juan Maduro (Juancho)
Pensionado di WEB
Naci 05 dec 1929 y
Fayece 16 feb 2014

Den nomber di su
Esposa: Maria Maduro - Maduro
Yiunan: Juan (Tali) y Betty Maduro Medina, Maria (Chichia) Maduro, Alberta (Betty) Maduro
Erick y Brigitte Maduro Geerman, Susana (Susy) y Vale Koolman Maduro, Sabelita (Lita) y Polin Danjo Maduro
† Lucas Maduro, Elsa y Roland Arends Maduro
† Michael Maduro, Hose (Jos) y Maritza Maduro Bohorquez

Nieto(a)nan: Andre y Liseth Maduro y yiunan, Jeffery Maduro, Jo-ann y Dayron Kelly y yiunan; Jean-Pierre Maduro; Stacy Boezem
Melissa y Jeremy Oduber y yiunan, Mitchell Maduro, Gianlucas Maduro
Ellery y Daisy Maduro y yiunan, Eldrick Maduro, Yormeri Maduro, Elison Mercera
Aaron Koolman y yiu; Valerie y Nigel Croes y yiu
Michael y Cary-anne Danjo y yiunan; Patrick y Migna Danjo y yiu; Christian Danjo
†Billy Diveana , Annebelle, Ronald Arends; Zianne y Eumar Maduro, Maryanne, Johann, Susan y Shannon Maduro

Rumannan: Sra. Federica (Rica) Maduro y famia
Sra. Olinda Koolman y famia
Sra. Vda Catrinchi Maduro Kelly y famia
Sra. Vda Carmen Maduro Erasmus y famia
Sra. Vda Rita Maduro Croes y famia

Swa y Cuñanan: Sra. Vda Pancracia (Gacha) Franken y famia, Cerilio (Lin) Maduro y Famia; Eusebio (Chebito) Maduro y famia, Ursulita (Cholita) Maduro

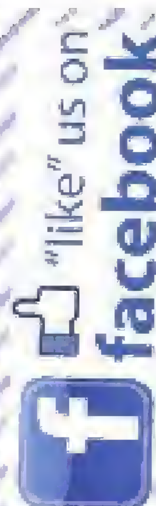
Tur comer y compernan, primo y primanan, su ihanan, subrino y subrinanan.
Bon amigo y ex coleganan di WEB y Bopel, Tony Maduro y Personal
Demas famia: Maduro, Medina, Boezem, Oduber, Tromp, Geerman, Croes, Koolman, Danjo, Kock, Ras, Arends, Bohorquez, Franken, Vrolijk, Paesh, Dirkz, Kelly, Jansen, Peterson, Angela, Rosel, Lampe, Wong, Martis, Mercera y Statia.
y demas famia, amigonan y conocirnan.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 19 di Februari 2014 di 1or pa 3or di atardi saliendo for di Olive Tree Funeral Home na Cumana despues pa Santana Catolico na playa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un famia.
Enbes di Flor of Krans un donashon pa "Cas Mari" ta altamente aprecia
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia The Olive Tree Funeral Home na Cumana Diamars 18 di Februari di 7'or pa 9'or di anochi

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com







Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



Trifona Diana Morales-Odor

Un invitacion ta bai na famia y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima.

Diaranson 19 di Februari pa 7'or di anochi
Diabierna 21 di Februari pa 7'or di anochi y Diadomingo 23 di Februari pa 10'or di mainta na Misa Pro Cathedral na Oranjestad.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

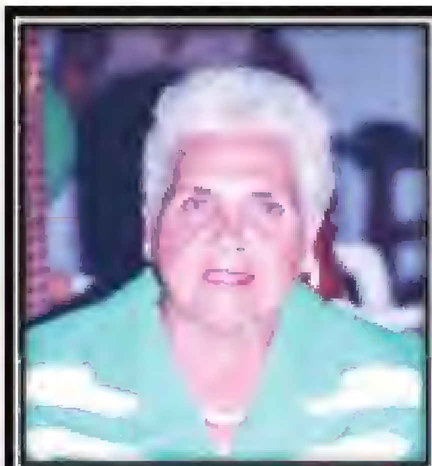


Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Den Señor mi por pone mi konfiansa

Semper mi ta tene Señor mi dilanti,
si E ta para na mi man drechi, mi n' ta hera.
P'esei, mi kurason por ta contento,
mi paden por canta di legria y mi curpa sosega
cu konfiansa.

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Ligia Catalina Kock
*24-03-1929 †17-02-2014

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 20 di februari 2014 na Aurora Funeral Home, di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 19 di februari 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Estudio a keda hasi dor di NIBUD

Sifranan di estudio di presupuestonan minimo pa sobrevivi na Boneiro

Gobierno di Boneiro na mei 2013 a duna encargo na e oficina specialisa NIBUD (Nationaal Instituut voor Budgetvoorlichting) pa analisa i stipula e presupuestonan minimo cu hendenan na Boneiro tin mester pa nan por sobrevivi decentemente. Despues di lunanan di estudio NIBUD a presenta resultadonan. Den un rapport hopi detaya NIBUD ta analisa i stipula exactamente kico hendenan cu ta biba na Boneiro tin mester na cen nan den un luna pa por sobrevivi.
Den e estudio NIBUD ta analisa delaster un costo basico di ciudadanonan di Boneiro. Ta pa prome biaha den historia di Boneiro cu ta laga haci un analisis asina aki.

Manera ta conoci gobierno, Conseho Insular i gremionan a sinti e necesidad di tin cifranan obhetivo tocante di kico ta loke hendenan mester pa sobrevivi. Tin algun gremio ta yama e estudio aki popularmente estudio di "bestaansminimum". Den realidad ta asina cu den tempo moderno ta traha cu locual ta wordo yama cifranan di presupuesto minimo.
E cifra aki ta indica precies kico ta e necesidad basico di e ser humano na Boneiro i cuanto esaki ta costa i cua montante na cen minimo cu ta responsabel pa e ser humano gasta na e necesidad basico. A base di conta tur e necesidadnan basico i nan costo hunto, ta yega e ora ey na e presupuesto minimo cu un hende mester pa sobrevivi.

E rapport ta distingui e siguiente categorianan. Homber, Muhe, Muhe Soltero cu 1 Yiu, Muhe Soltero cu 2 Yiu, Pareha cu 1 Yiu, Pareha cu 2 Yiu, pensioen di behes soltero(a) anto Pareha cu pensioen di behes.
Segun e rapport di NIBUD e presupuestonan minimo ta segun e categorianan respectivamente lo siguiente: 1462, 1472, 1926, 1864, 2269, 2291, 2863,1451 i 1853, tur e cifranan ta na dolar Mericano.
Pues un hende homber mester di minimo 1462 dolar pa luna i un pareha cu tin pensioen di behes mester di minimo 1853 dolar pa sobrevivi segun e rapport di NIBUD.
Gobierno ta contento cu porfin nos tin cifranan obhetivo i lo bay sigui duna informacion tocante di e estudio.
Tambe ta e intencion pa habri e deliberacionnan sano cu Conseho Insular, gremionan, empresarial, social sindicato i cu Gobierno di Hulanda pa analisa i duna consecuencia na e cifranan aki. Gobierno kier enfatisa for di awor aki cu un i tur mester busca si e forma responsabel con pa haci uzo, interpreta i duna consecuencia na e cifranan aki. Awor cu nos ta dispone di cifranan obhetivo nos mester uni pa di un forma responsabel i madura, duna consecuencia na e cifranan aki den nos respectivo maneho.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos tata, welo y ruman:



Jozef Hendrik Hondong
Vuido di Louisa Hondong-de Cuba
mihor conoci como: "Joep"
Naci: 05-09-1929
Muri: 11-02-2014

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 21 di februari 2014 na misa Santa Anna na Noord pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa,

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 20 di februari 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Marcel Angela y Sheldon Leuden a gana Supervisor y Gerente di Aña





Na Radisson Aruba Resort Casino & Spa







Radisson Aruba Resort Casino & Spa a tene un evento di gala recientemente pa celebra e coleganan dedica di e resort. E parti oficial di e anochi a inclui un ceremonia di premiacion pa e Supervisor y Gerente di Aña, un cena exkisito di tres plato, entretenimento cu Ritmo Cubano y musica bailabel cu Latin Fever.

E ganador di e premio di Supervisor di Aña 2013, Marcel Angela, Beverage Department, a wordo elogia pa su lucha pa excelencia y su actitud di "Si, Mi Por". E otro Supervisornan distingui cu tambe tabata nomina pa e titulo codicia, a inclui Cickaria Rafael, Albert de la Cruz y Jacqueline Leyba. Gerente General Mark Lyttleton Frances a elogia e contribucionnan di e Supervisornan cu hopi biaha ta wordo yama pa traha mesun hopi cu un empleado di liña y pa planea y crea strategianan mesun hopi cu un hefe di departamento. Marcel a sobresali riba 59 otro Supervisor na e resort, pa asina sali como e number un. Un finalista pa e premio di Gerente di Aña di aña pasa, Sheldon Leuden, di e departamento di Food & Beverage, a gana e titulo prestigioso di Gerente di Aña, y a wordo elogia pa su spirito di servicio y su etica y talento excepcional di trabou. Otro nominado a inclui Diego Garcia, Raynold Semeleer y Eleazer Clemencia, kendenan a wordo premia cu certificadonan di reconocemento, regalonan y elogio publico. Shelton a sobresali riba 42 otro gerente pa haya su mes como e ganador di e titulo.

Aki por mira, e ganadoranan y miembronan di gerencia, na momento cu nan a ricibi palabranan di pabien pa nan logronan profesional y personal, cu bunita plakkaat, biahe pa destinacionnan exclusivo di Radisson, regalo y flor!